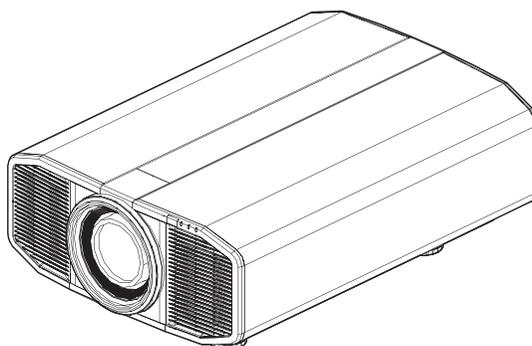


D-ILA PROYECTOR

DLA-Z1

D-ILA[®]
HDMI[™]
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE



Guía para usuarios de móvil

● <http://manual3.jvckenwood.com/projector/mobile/global/>

La Guía para usuarios de móvil se puede visualizar en dispositivos de internet móviles incluidos los teléfonos inteligentes y las tabletas.



No indicada para uso doméstico.

Precauciones de seguridad

INFORMACIÓN IMPORTANTE

ADVERTENCIA:

PARA EVITAR PELIGROS DE INCENDIO O DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

ADVERTENCIA:

ESTE APARATO DEBE SER PUESTO A TIERRA.

PRECAUCIÓN:

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no retire la cubierta. Deje el servicio en manos de personal de servicio cualificado.

Este proyector posee un enchufe de 3 clavijas con conexión a tierra que cumple con las reglas de la FCC. Si no puede colocar el enchufe en el tomacorriente, póngase en contacto con un electricista.

DECLARACIÓN DE EMISIÓN DE RUIDO

El nivel de presión sonora en la posición del operario es equivalente o inferior a 50 dB (A) en conformidad con ISO7779.

Acerca del lugar de instalación

No instale el proyector en un lugar que no pueda soportar firmemente el peso del mismo. Si el lugar de instalación no es lo suficientemente robusto, el proyector podrá caerse o volcarse, y ocasionar heridas a alguien.

SALVAGUARDAS IMPORTANTES

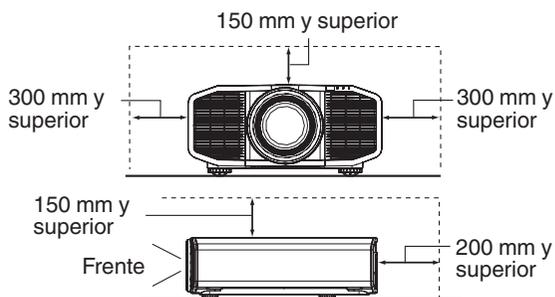
La energía eléctrica puede realizar numerosas funciones útiles. Esta unidad ha sido diseñada y fabricada para brindarle un funcionamiento seguro. Sin embargo, el USO INCORRECTO PUEDE PRODUCIR INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS. Para no anular las salvaguardas incorporadas a este producto, asegúrese de respetar las reglas básicas siguientes para su instalación, uso y servicio. Por favor lea atentamente estas "Salvaguardas importantes" antes del uso.

- Las instrucciones de seguridad y de uso deben leerse sin falta antes de usar el producto.
- Las instrucciones de seguridad y de uso deben guardarse para futuras consultas.
- Deben respetarse todas las advertencias inscritas en el producto y descritas en las instrucciones de uso.
- Siga al pie de la letra todas las instrucciones de uso.
- Ponga el proyector cerca de una toma de corriente de la pared de la que pueda desenchufarlo fácilmente.
- Desenchufe el producto de la toma de corriente de la pared antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos ni en aerosol. Utilice un paño húmedo para la limpieza.
- No utilice accesorios no recomendados por el fabricante del producto porque podrían resultar peligrosos.
- No utilice este producto cerca del agua. No lo use inmediatamente después de moverlo de un ambiente frío a otro cálido, porque podría producirse condensación, y resultar a su vez en un incendio, descarga eléctrica u otros peligros.
- No ponga este producto sobre carros, soportes o mesas inestables. La caída del producto puede causar heridas graves a la gente (niños y adultos) e incluso dañar el producto. Instale el producto de acuerdo con las instrucciones del fabricante, y utilice un accesorio de montaje recomendado por el fabricante.
- Tenga cuidado cuando transporte el producto sobre un carro, por el riesgo de volcado al detenerse o moverse con brusquedad, o cuando se desplace sobre una superficie inclinada, pudiendo provocar daños en el equipo e incluso heridas al operador.
- En la caja se han provisto ranuras y aberturas de ventilación. Tienen por objeto asegurar un funcionamiento fiable y protegerlo del recalentamiento. Estas aberturas no deben ser tapadas ni cubiertas. (Las aberturas podrían quedar tapadas si coloca el producto sobre la cama, sofá, alfombra o superficie similar. No deberá colocarse sobre elementos desmontables como una estantería o un bastidor a menos que se disponga de una ventilación adecuada y se observen las instrucciones del fabricante.)
- Para permitir la mejor disipación del calor, mantenga un espacio entre la unidad y el área circundante tal como se ilustra a continuación. Cuando la unidad está encerrada en un espacio con dimensiones parecidas a las que se muestran, utilice un acondicionador de aire de manera que las temperaturas interna y externa sean iguales. Un exceso de temperatura podría provocar daños.

PORTABLE CART WARNING
(symbol provided by RETAC)



S3126A



- Fuente de alimentación indicada en la etiqueta. Si no está seguro sobre el tipo de suministro eléctrico de su hogar póngase en contacto con el distribuidor o con la empresa de energía eléctrica local.
- Este producto está equipado con un enchufe de tres contactos. Este enchufe encajará solamente en una toma de corriente con toma de tierra. Si no puede introducir el enchufe en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista cualificado para que le instale una toma de corriente apropiada. No anule la toma de tierra de seguridad del enchufe.
- Los cables de alimentación deben disponerse de forma que no resulten ni presionados ni torcidos con objetos puestos encima o contra ellos. Preste especial atención a los cables en las puertas, enchufes, tomas de corriente, y el punto del producto desde donde sale el cable.
- Para una mayor protección del producto durante tormentas eléctricas o cuando se deje sin usar durante periodos de tiempo prolongados, desenchúfelo de la toma de corriente y desconecte el sistema de cables. Así se evitarán posibles daños al producto que pueden causar los rayos o los aumentos bruscos en la tensión de la línea.
- No enchufe demasiados aparatos en una misma toma de corriente, en cables de extensión o tomas de corriente suplementarios de otros equipos, ya que la línea puede sobrecargarse y producirse una descarga eléctrica o incluso un incendio.
- No introduzca ni deje caer ningún objeto por las ranuras o aberturas del producto, porque pueden entrar en contacto con delicados componentes internos y causar descargas eléctricas e incendios. Tenga cuidado de no derramar nunca líquidos de ningún tipo sobre el producto.
- No intente reparar este producto, porque si abre o quita cubiertas podrá exponerse a peligrosas descargas eléctricas y a otros peligros. Deje todas las reparaciones y el mantenimiento en manos de personal de servicio cualificado.
- En los siguientes casos, desenchufe el producto de la toma de corriente, y deje el servicio en manos de personal de servicio cualificado:
 - a) Cuando se haya dañado el cable de alimentación o el enchufe.
 - b) En caso de haberse derramado líquido o de haberse caído algún objeto dentro del producto.
 - c) Si se ha expuesto el producto a la lluvia o al agua.
 - d) Cuando el producto no funcione normalmente aun siguiendo las instrucciones de funcionamiento. Ajuste solamente los controles que se indican en el manual de instrucciones, porque el ajuste incorrecto de otros controles puede ocasionar averías, requiriéndose luego que un técnico tenga que dedicar mucho tiempo en restaurar el funcionamiento normal del producto.
 - e) Si se ha dejado caer o se ha dañado de cualquier forma el producto.
 - f) Cuando note una gran merma en el rendimiento – esto significa que es necesario reparar el producto.

- Siempre que se requiera sustituir alguna pieza, asegúrese de que el técnico de servicio utilice los repuestos especificados por el fabricante o sustitutos de las mismas características que la pieza original. El uso de piezas no autorizadas puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio u otros peligros.
- Al término de cualquier servicio o reparación, pida al técnico que revise el producto, para comprobar que funciona sin problemas y con seguridad.
- El producto debe alejarse a más de treinta centímetros de fuentes de calor tales como radiadores, termoregistradores, estufas y otros productos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- Cuando vaya a conectar otros productos tales como vídeos u reproductores DVD, deberá desconectar la alimentación de este producto como medida de protección contra descargas eléctricas.
- No ponga objetos combustibles detrás del ventilador de enfriamiento. Por ejemplo, tela, papel, fósforos, aerosoles o encendedores de gas, porque suponen un peligro especial al recalentarse.
- No monte el proyector en el techo en un lugar que tienda a vibrar, porque de lo contrario el accesorio de montaje del proyector podrá romperse a causa de la vibración, con el consiguiente riesgo de que se caiga o vuelque, lo que podría ocasionar heridas.
- Para evitar descargas eléctricas, utilice solamente el cable accesorio diseñado para este producto.
- Por motivos de salud, haga una pausa de entre 5 y 15 minutos cada 30 ó 60 minutos para que sus ojos descansen. Absténgase de ver cualquier imagen 3D cuando se sienta cansado, no se encuentra bien o si nota cualquier otra molestia. Además, si ve imágenes dobles, ajuste el equipo y el software para que la visualización sea correcta. Deje de utilizar la unidad si la imagen doble sigue presente después de haber realizado el ajuste.
- Realice una prueba interna una vez cada tres años. Esta unidad se proporciona con piezas de repuesto necesarias para mantener su función (como por ejemplo ventiladores de refrigeración). El tiempo de sustitución estimado de las piezas puede variar considerablemente en función de la frecuencia de uso y del entorno. Para realizar las sustituciones, consulte a su proveedor o al centro de servicio de JVC autorizado más próximo.
- Cuando fije la unidad al techo tenga en cuenta que no asumimos ninguna responsabilidad, incluso durante el período de garantía, si el producto se daña debido al uso de elementos metálicos de otras marcas para fijar la unidad al techo, o si el entorno de instalación de dichos elementos metálicos no es el apropiado. Si la unidad se suspende del techo durante el uso, preste especial atención a la temperatura ambiente de la unidad. Si utiliza calefacción central, la temperatura junto al techo será más alta de lo que normalmente se espera.
- Las imágenes de vídeo fijas pueden quemar los componentes electrónicos. No muestre pantallas con imágenes estáticas de alto brillo o alto contraste, como por ejemplo las que se encuentran en videojuegos y programas de PC. Estas imágenes podrían permanecer en elemento de imagen durante un prolongado período de tiempo. No existe ningún problema con la reproducción de imágenes en movimiento, como por ejemplo las secuencias de vídeo normal.
- El hecho de no utilizar la unidad durante un prolongado período de tiempo podría dar lugar a averías. Enciéndala y utilícela ocasionalmente. Evite utilizar la unidad en una sala con mucho humo producido por cigarrillos. Es imposible limpiar los componentes ópticos si se contaminan con nicotina o alquitrán. Esta situación podría degradar el rendimiento del producto.
- Asegúrese de que hay una distancia equivalente a tres veces la altura de la imagen proyectada. Las personas fotosensibles, que sufran cualquier tipo de enfermedad cardíaca o tengan una salud débil, no deben utilizar gafas 3D.
- La visualización de imágenes 3D podría causar enfermedades. Si nota cualquier cambio en su estado físico, deje de ver inmediatamente las imágenes y visite a un médico si fuera necesario.
- Cuando vea imágenes 3D, es recomendable tomarse un descanso con cierta frecuencia. Dado que la duración y frecuencia de los descansos requeridos varía en función de la persona, utilice su propio criterio conforme a su estado.
- Si hay niños que utilizan gafas 3D, deben estar acompañados por sus padres o un tutor adulto. El tutor debe tener cuidado para evitar situaciones en las que los ojos de los niños se fatiguen, ya que las respuestas al cansancio, a las molestias, etc., son difíciles de detectar y es posible que el estado físico se deteriore muy rápidamente. Dado que el sentido de la vista aún no está totalmente desarrollado en los niños menores de 6 años, visite a un médico si tiene algún problema relacionado con imágenes 3D en caso de ser necesario.
- Tenga en cuenta que, al utilizar la función 3D, la salida de vídeo puede tener un aspecto diferente del de la imagen de vídeo original debido a la conversión que tiene lugar en el dispositivo.

*** NO DEJE la instalación de la unidad en manos de personal inexperto.**

Asegúrese de pedirle a su distribuidor que le instale la unidad (ej., montaje suspendido del techo), porque se requieren conocimientos técnicos y preparación especial. Si deja la instalación en manos de personal inexperto, podrían producirse heridas o descargas eléctricas.

- No utilice instrumentos ópticos (como lupas o espejos) para ver la fuente de luz láser. Esto podría suponer un peligro para los ojos.
- Cuando encienda el proyector, asegúrese de que no hay nadie mirando a la lente de proyección.
- No mire a la lente ni a las aberturas cuando se enciende la luz. Si lo hace, podría tener graves efectos sobre el cuerpo humano.
- No extraiga ni coloque la lente de proyección con la alimentación eléctrica conectada.
- Intentar desmontar, reparar, o modificar el proyector usted solo podría provocar graves problemas de seguridad.
- Usar un producto defectuoso no sólo da lugar a descargas eléctricas o peligro de incendio, puede causar problemas de visión.
- Si se produce alguna anomalía, deje de usar el proyector inmediatamente y envíelo a su distribuidor autorizado para su reparación.

CONEXIÓN DE LA ALIMENTACIÓN

Sólo para Estados Unidos y Canadá
Utilice sólo el siguiente cable de alimentación.

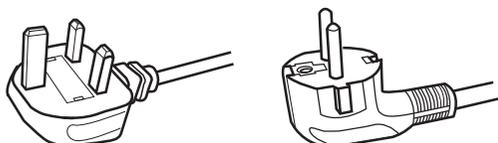
Cable de alimentación



La tensión de la fuente de alimentación especificada para este producto es 100V – 240VCA. Por motivos de seguridad y de compatibilidad electromagnética, utilice solamente el cable de alimentación designado por nuestro distribuidor.

Asegúrese de que el cable de alimentación usado para el proyector es el tipo correcto para la toma de corriente de CA de su país. Consulte a su distribuidor.

Cable de alimentación



Para el Reino Unido

Para países del continente europeo

ADVERTENCIA:

No corte el enchufe de este equipo.

Si el enchufe provisto no es adecuado para la toma de corriente de su hogar o si el cable es demasiado corto para acceder a la misma, adquiera un cable de extensión o un adaptador aprobado y apropiado o consulte a su distribuidor. No obstante, si de todos modos se corta el enchufe, tirelo inmediatamente para evitar riesgos de descargas eléctricas al conectarlo inadvertidamente a la red de alimentación.

ADVERTENCIA:

ESTE APARATO DEBE SER PUESTO A TIERRA.

Apreciado cliente,

Este aparato cumple con las normativas y normas europeas respecto a la seguridad eléctrica y a la compatibilidad electromagnética.

El representante europeo de JVC KENWOOD Corporation es:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH
Konrad-Adenauer-Allee 1-11,
61118 Bad Vilbel,
ALEMANIA

IMPORTANTE (Sólo Europa):

Los conductores del cable de alimentación de este producto pueden distinguirse por su color de la siguiente forma:

Verde y amarillo : Tierra
Azul : Neutro
Marrón : Activo

Como estos colores pueden no coincidir con las marcas de color que identifican a los terminales de su enchufe, proceda como sigue:

El conductor de color verde y amarillo debe ser conectado al terminal marcado M con la letra E o el símbolo de tierra de seguridad o de color verde o verde y amarillo.

El conductor de color azul debe ser conectado al terminal marcado con la letra N o de color negro.

El conductor de color marrón debe ser conectado al terminal marcado con la letra L o de color rojo.

CONEXIÓN DE LA ALIMENTACIÓN (Sólo Reino Unido)

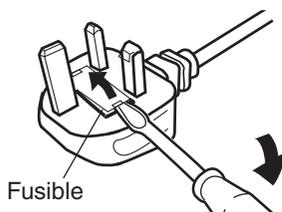
SUSTITUCIÓN DEL FUSIBLE:

Cuando cambie el fusible, asegúrese de emplear solamente uno del tipo aprobado y de la especificación correcta, y de volver a poner la tapa del fusible.

EN CASO DE DUDA CONSULTE CON UN ELECTRICISTA COMPETENTE.

Abra el compartimiento del fusible con un destornillador plano, y cambie el fusible.

(* En la ilustración que sigue se muestra un ejemplo).



Information for Users on Disposal of Old Equipment and Batteries



Products



Battery

[European Union only]

These symbols indicate that equipment with these symbols should not be disposed of as general household waste. If you want to dispose of the product or battery, please consider the collection systems or facilities for appropriate recycling.

Notice: The sign Pb below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

Informations relatives à l'élimination des appareils et des piles usagés, à l'intention des utilisateurs



Produits



Pile

[Union européenne seulement]

Si ces symboles figurent sur les produits, cela signifie qu'ils ne doivent pas être jetés comme déchets ménagers. Si vous voulez jeter ce produit ou cette pile, veuillez considérer le système de collecte des déchets ou les centres de recyclage appropriés.

Notification: La symbole Pb en dessous du symbole des piles indique que cette pile contient du plomb.

Información para los usuarios sobre la eliminación de baterías/pilas usadas



Productos



Baterías/pilas

[Sólo Unión Europea]

Estos símbolos indican que el equipo con estos símbolos no debe desecharse con la basura doméstica. Si desea desechar el producto o batería/pila, acuda a los sistemas o centros de recogida para que los reciclen debidamente.

Atención: La indicación Pb debajo del símbolo de batería/pila indica que ésta contiene plomo.

Benutzerinformationen zur Entsorgung alter Geräte und Batterien



Produkte



Batterie

[Nur Europäische Union]

Diese Symbole zeigen an, dass derartig gekennzeichnete Geräte nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden dürfen. Wenden Sie sich zur Entsorgung des Produkts oder der Batterie an die hierfür vorgesehenen Sammelstellen oder Einrichtungen, damit eine fachgerechte Wiederverwertung möglich ist.

Hinweis: Das Zeichen Pb unterhalb des Batteriesymbols gibt an, dass diese Batterie Blei enthält.

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento delle apparecchiature e batterie obsolete



Prodotti



Batteria

[Solo per l'Unione Europea]

Questi simboli indicano che le apparecchiature a cui sono relativi non devono essere smaltite tra i rifiuti domestici generici. Se si desidera smaltire questo prodotto o questa batteria, prendere in considerazione i sistemi o le strutture di raccolta appropriati per il riciclaggio corretto.

Nota: Il simbolo Pb sotto il simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.

Informatie voor gebruikers over het verwijderen van oude apparatuur en batterijen



Producten



Batterij

[Alleen Europese Unie]

Deze symbolen geven aan dat apparatuur met dit symbool niet mag worden weggegooid als algemeen huishoudelijk afval. Als u het product of de batterij wilt weggoien, kunt u inzamelsystemen of faciliteiten voor een geschikte recycling gebruiken.

Opmerking: Het teken Pb onder het batterijsymbool geeft aan dat deze batterij lood bevat.

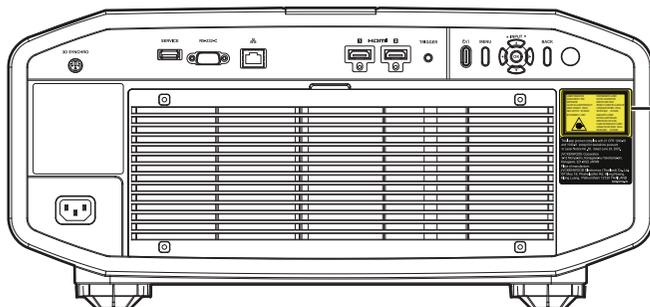
Para los clientes en los EE. UU. y Canadá

PRECAUCIÓN

El uso de controles o ajustes o procedimientos de ejecución distintos a los aquí especificados puede resultar en una exposición peligrosa a la radiación. Este proyector está clasificado como PRODUCTO LÁSER DE CLASE 3R. La etiqueta PRODUCTO LÁSER DE CLASE 3R y la etiqueta Precaución está ubicada en la parte trasera de la superficie del proyector.



Información de la ubicación de las etiquetas



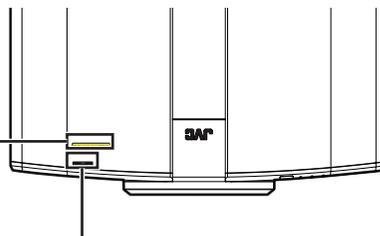
ETIQUETA DE PRECAUCIÓN DEL LÁSER

ETIQUETA DE APERTURA

LASER APERTURE

La ETIQUETA DE APERTURA se encuentra ubicada en la tapa superior.

ETIQUETA DE APERTURA



ETIQUETA IEC62471-5

ADVERTENCIA

RADIACIÓN LÁSER EVITAR LA EXPOSICIÓN DIRECTA DE LOS OJOS PRODUCTO LÁSER DE CLASE 3R.

PRECAUCIÓN

No mire directamente a la lente mientras está en uso.

Especificaciones de la fuente de luz

Diodos láser de 30 W × 6

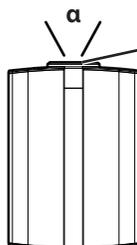
Longitud de onda 450 a 460 nm

Salida máxima de 64,12 W

Ángulo de divergencia del haz desde la lente de esta unidad

Amplio : $\alpha=71^\circ$

Tele : $\alpha=39^\circ$



Puerto de emisión láser

Para los clientes en otros países

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1

ETIQUETA DE PRECAUCIÓN DEL LÁSER



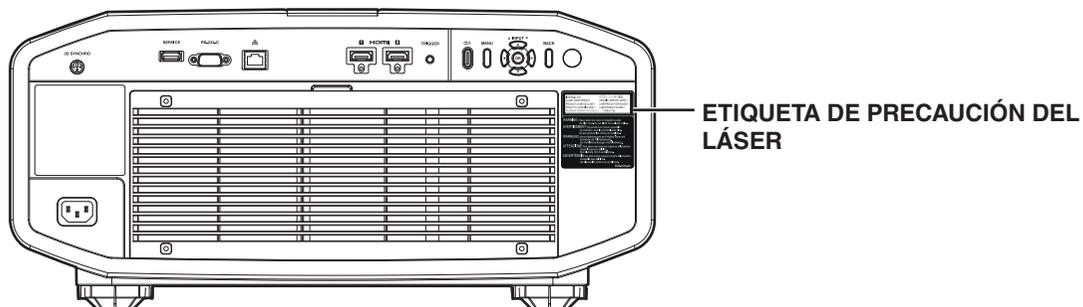
ADVERTENCIA

No mire directamente a la lente mientras está en uso.

PRECAUCIÓN

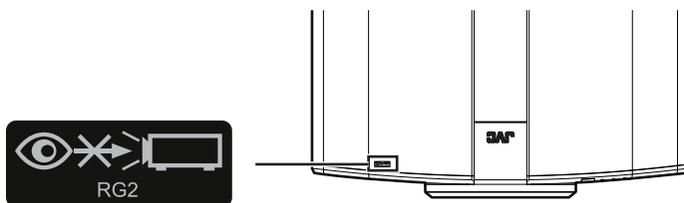
El uso de controles o ajustes o procedimientos de ejecución distintos a los aquí especificados puede resultar en una exposición peligrosa a la radiación.

Información de la ubicación de las etiquetas



IEC62471-5

Información de la ubicación de las etiquetas



Al igual que con cualquier fuente de luz brillante, no mire directamente al haz, RG2 IEC 62471-5:2015

Índice

Introducción

| | |
|---|----|
| Precauciones de seguridad | 2 |
| Accesorios/Accesorios opcionales | 10 |
| Compruebe los accesorios | 10 |
| Accesorios opcionales | 10 |
| Controles y características | 11 |
| Unidad principal - Parte delantera | 11 |
| Unidad principal - Parte inferior | 11 |
| Unidad principal - Parte trasera | 12 |
| Unidad principal - Terminales de entrada | 13 |
| Control remoto | 14 |
| Carga de las pilas en el control remoto | 15 |
| Alcance efectivo de la unidad de control remoto | 15 |
| Menú | 16 |

Configuración

| | |
|---|----|
| Instalación del proyector | 17 |
| Precauciones durante la instalación | 17 |
| Precauciones durante el montaje | 18 |
| Ajuste de la posición | 20 |
| Conexión del proyector | 21 |
| Conexión al terminal de entrada HDMI (entrada digital) | 21 |
| Conexión al terminal LAN | 22 |
| Conexión al terminal RS-232C | 22 |
| Conexión al terminal TRIGGER | 23 |
| Conexión del cable de alimentación (accesorio incluido) | 23 |

Funcionamiento

| | |
|---|----|
| Visualización de vídeos | 24 |
| Ajuste de la pantalla del proyector | 26 |
| Ajuste de la lente dependiendo de la posición de proyección | 26 |
| Ajuste de corrección de la pantalla | 27 |
| Ajuste del tamaño de la pantalla (aspecto) | 28 |
| Visualización de películas en 3D | 29 |
| Instalación del EMISOR SINCRÓ 3D | 29 |
| Visualización de películas en 3D | 30 |
| Ajuste de películas en 3D | 30 |

Ajuste/Configuración

| | |
|---|----|
| Selección de una calidad de imagen dependiendo del tipo de vídeo | 31 |
| Ajuste del modo de imagen | 31 |
| Ajuste del perfil de color | 32 |
| Ajuste según el color preferido (Gestión de color) | 34 |
| Ajuste de películas para obtener una mayor expresividad (Control múltiple de píxeles) | 35 |

| | |
|---|----|
| Ajuste preciso de la calidad de imagen | 36 |
| Ajuste del valor de salida de la imagen proyectada (Gamma) ... | 36 |
| Ajuste preciso según la Configuración Gamma Preferida | 38 |
| Reducción del efecto de persistencia de imagen en imágenes de movimientos rápidos (Reducción de borrosidad) | 40 |
| Ajustes y configuración en el menú | 42 |
| Lista de elementos de los menús | 42 |
|  Ajuste de imagen | 44 |
|  Señal de entrada | 49 |
|  Instalación | 50 |
|  Configuración de display | 57 |
|  Función | 58 |
|  Información | 60 |

Mantenimiento

| | |
|--|----|
| Mantenimiento de la carcasa y del control remoto | 61 |
| Limpieza y sustitución del filtro | 61 |

Solución de problemas

| | |
|---|----|
| Solución de problemas | 62 |
| Cuando aparezcan los siguientes mensajes... | 66 |

Otros

| | |
|---------------------------------|----|
| Control externo | 67 |
| Especificaciones RS-232C | 67 |
| Conexión TCP/IP | 67 |
| Formato de comandos | 68 |
| Código del control remoto | 69 |
| Ejemplo de comunicaciones | 70 |
| Especificaciones | 71 |
| Índice alfabético | 78 |

Accesorios/Accesorios opcionales

Compruebe los accesorios

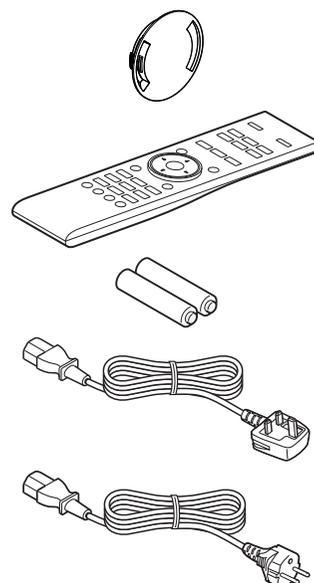
Tapa de la lente 1 componente

Control remoto 1 componente

Pilas AAA 2 componentes

Cable de alimentación (para Reino Unido)
(aprox. 2 m) 1 componente

Cable de alimentación (para UE)
(aprox. 2 m) 1 componente



- Se incluyen además Guía rápida del usuario, precauciones de seguridad, tarjeta de garantía y documentación impresa.
- Asegúrese de leer las “Precauciones de seguridad” antes de usar este proyector.

Accesorios opcionales

- GAFAS 3D: modelo PK-AG3
- EMISOR SINCRO 3D: modelo PK-EM2

Tabla de compatibilidades para EMISOR SINCRO 3D y GAFAS 3D

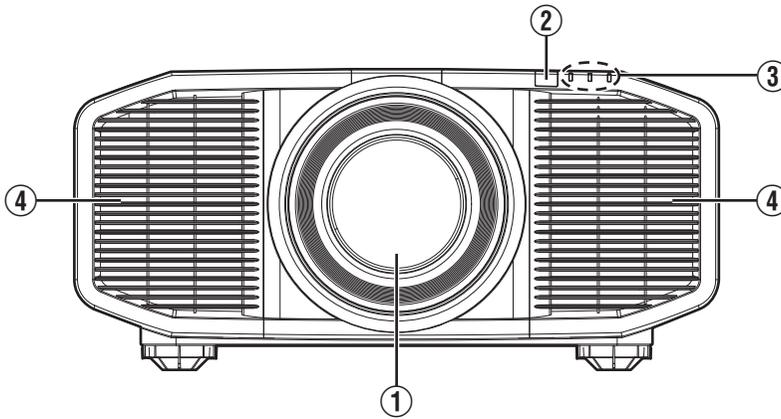
| | | GAFAS 3D | | |
|------------------|---|---|---|---|
| | | PK-AG1 * (Método de comunicación: IR (Infrarrojos)) | PK-AG2 * (Método de comunicación: IR (Infrarrojos)) | PK-AG3 (Método de comunicación: RF (Radiofrecuencia)) |
| EMISOR SINCRO 3D | PK-EM1 * (Método de comunicación: IR (Infrarrojos)) | ○ | ○ | — |
| | PK-EM2 (Método de comunicación: RF (Radiofrecuencia)) | — | — | ○ |

* Producto descatalogado

Comuníquese con su distribuidor autorizado si desea más detalles.

Controles y características

Unidad principal - Parte delantera



① Lente

Ésta es una lente de proyección. No mire a través de la lente mientras se proyecta una imagen.

② Sensor remoto (parte frontal)

Apunte con el control remoto a esta zona para utilizarlo.

* También hay un sensor remoto en la parte posterior.

③ Indicador

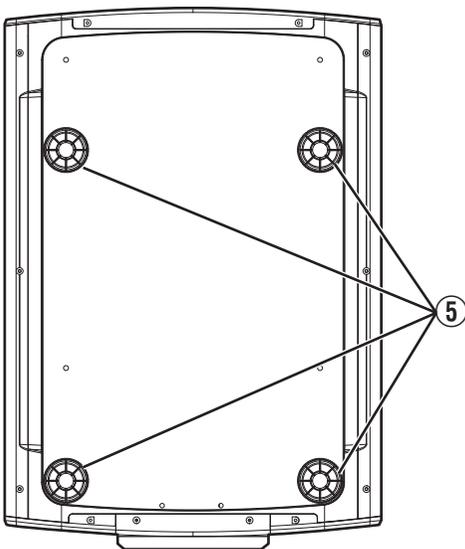
Consulte "Visualización de indicadores en la unidad principal" PÁG. 75.

④ Salida de ventilación

El aire caliente se expulsa para bajar la temperatura interna de la unidad.

No obstruya las salidas de ventilación.

Unidad principal - Parte inferior

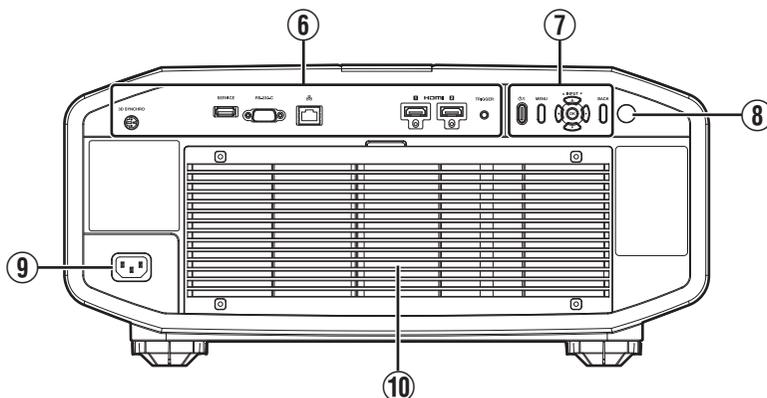


⑤ Patas de soporte

La altura y el ángulo del proyector pueden ajustarse girando las patas de soporte. (entre 0 y 5 mm) (PÁG. 20)

Al quitar las patas de soporte, se pueden utilizar como orificios de fijación para el soporte de montaje en el techo.

Unidad principal - Parte trasera



6 Terminales de entrada

Además del terminal de entrada de vídeo, también hay otros terminales de conexión para dispositivos, como controladores y equipos opcionales.

Consulte "Unidad principal - Terminales de entrada" PÁG. 13 para obtener más detalles acerca de los terminales.

7 Panel de control

Para obtener más información, consulte "Panel de control" en el siguiente diagrama.

8 Sensor remoto (parte trasera)

Apunte con el control remoto a esta zona para utilizarlo.

* También hay un sensor remoto en la parte delantera.

9 Terminal de entrada de alimentación

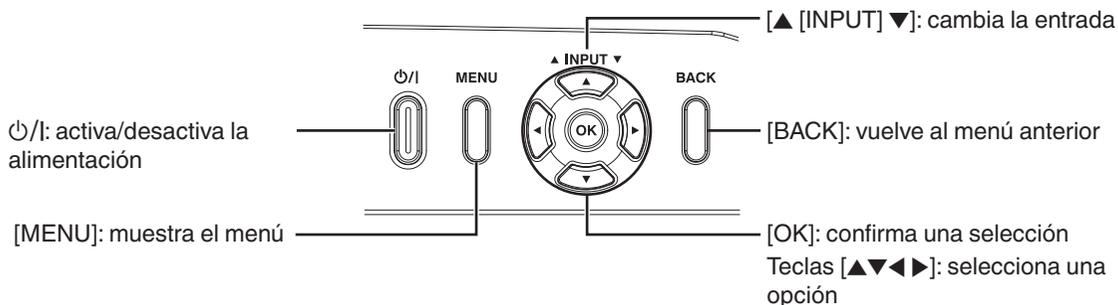
Conecte el cable de alimentación suministrado a este terminal.

10 Entradas de aire

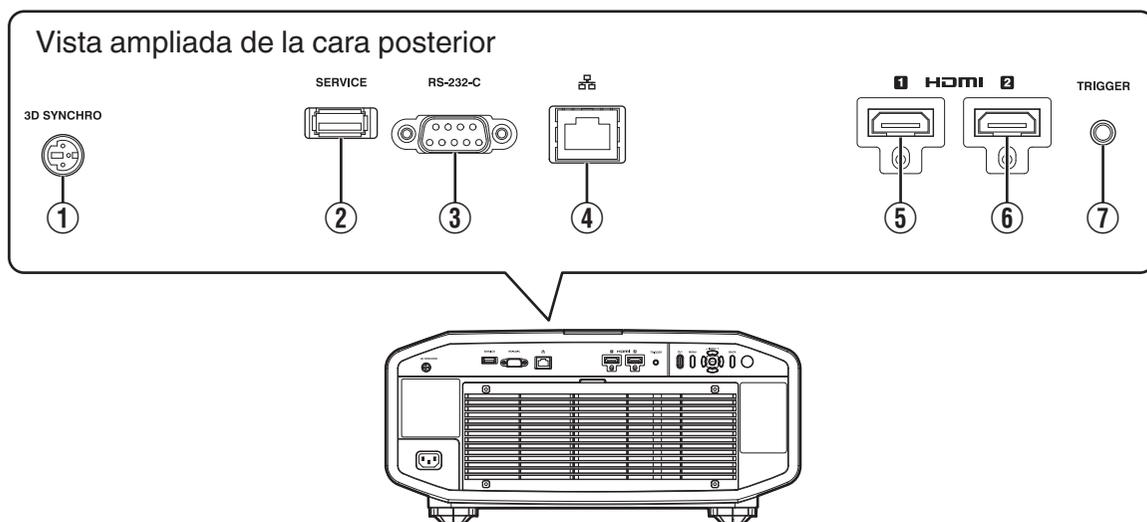
Las entradas permiten la entrada de aire para reducir la temperatura interna.

No obstruya ni evite la salida del aire caliente. Esto puede ocasionar un fallo de funcionamiento en la unidad.

Panel de control



Unidad principal - Terminales de entrada



① Terminal [3D SYNCHRO]

Al conectar un EMISOR SINCRO 3D (no incluido/se vende aparte) a este terminal, podrá visualizar películas en 3D.

② Terminal [SERVICE]

Para actualizar el software mediante una unidad flash USB disponible en el comercio.

③ Terminal [RS-232C] (D-sub de 9 clavijas, macho)

El proyector puede controlarse mediante la conexión de un PC a este terminal.

④ Terminal [LAN] (RJ-45)

El proyector puede controlarse conectándolo a un PC a través de una red informática para el envío de comandos de control al proyector.

⑤ Terminal de entrada [HDMI 1]

⑥ Terminal de entrada [HDMI 2]

Para la conexión a dispositivos que admitan la salida de señales HDMI. (PÁG. 21)

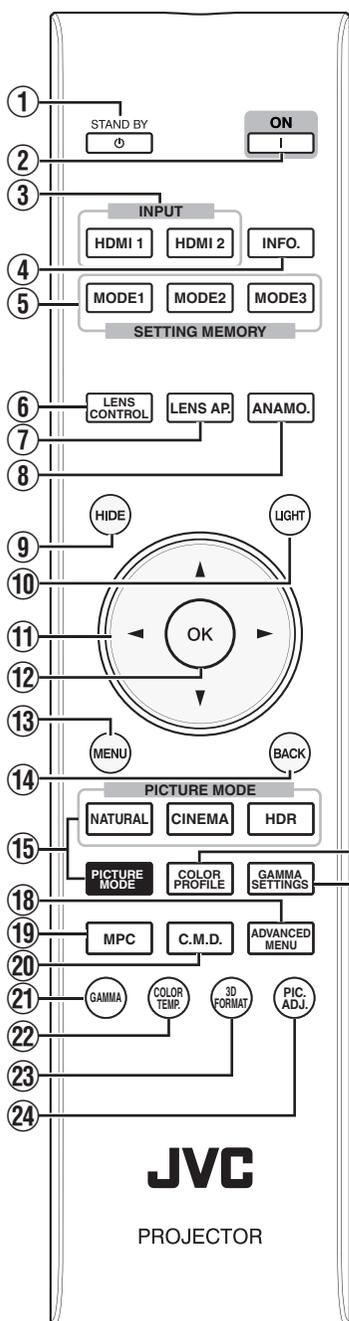
Está acoplado al orificio de fijación M3. La profundidad del orificio roscado es de 3 mm.

⑦ Terminal [TRIGGER]

Terminal de salida para la fuente de alimentación de 12 V CC, 100 mA. Se utiliza para enviar señales de salida para controlar dispositivos tales como una pantalla de elevación que está equipada con una función de activación.

Recuerde que una conexión incorrecta puede dañar el proyector. (Tip=DC +12 V, Sleeve=GND)

Control remoto



1 [STANDBY]

Apaga la unidad. (PÁG. 25)

2 [ON]

Enciende la unidad. (PÁG. 24)

3 [INPUT]

Cambia la entrada a [HDMI 1] o [HDMI 2]. (PÁG. 24)

4 [INFO.]

Muestra el menú de información. (PÁG. 60)

5 [SETTING MEMORY]

Recupera el ajuste de modo 1, modo 2 o modo 3 del modo de instalación.

6 [LENS CONTROL]

Para el ajuste del enfoque, zoom y cambio. (PÁG. 26)

- Al pulsar el botón cada vez cambia el ajuste en la secuencia siguiente: “Enfoque” → “Zoom” → “Desplazamiento”...

7 [LENS AP.]

Para ajustar la apertura. (PÁG. 44)

8 [ANAMO.]

Cambia el modo anamórfico.

- Al pulsar el botón cada vez cambia el ajuste en la secuencia siguiente: “Off” → “A” → “B”...

9 [HIDE]

Oculto la imagen provisionalmente. (PÁG. 24)

10 [LIGHT]

Ilumina los botones del control remoto.

11 Teclas [▲▼◀▶]

Para la selección de una opción.

12 [OK]

Confirma una opción seleccionada.

13 [MENU]

Muestra el menú, u oculta el menú si está siendo visualizado.

14 [BACK]

Vuelve al menú anterior.

15 [PICTURE MODE]

Cambia el modo de imagen. (PÁG. 31)

- Pulse [NATURAL], [CINEMA] o [HDR] para cambiar al modo de imagen respectivo.
- Al pulsar [PICTURE MODE] se visualiza el menú de selección de modo de imagen.

16 [COLOR PROFILE]

Para ajustar el perfil de color. (PÁG. 32)

- Pulsar el botón cada vez cambia el perfil de color configurable en secuencia.

17 [GAMMA SETTINGS]

Muestra el menú de ajuste de gamma.

18 [ADVANCED MENU]

Pulsar el botón cada vez cambia el menú en la secuencia siguiente: “Modo de imagen” → “Perfil de Color” → “Temperatura de color” → “Reducción de borrosidad”

19 [MPC]

Muestra el menú de ajuste de MPC. (PÁG. 35)

20 [C.M.D.]

Para configurar la interpolación de fotogramas. (PÁG. 40)

- Al pulsar el botón cada vez cambia el ajuste en la secuencia siguiente: “Bajo” → “Alto” → “Telecine inverso” → “Off”...

21 [GAMMA]

Cambia la gama. (PÁG. 36)

- Al pulsar el botón cada vez cambia la gamma configurable en secuencia.

22 [COLOR TEMP.]

Cambia la temperatura de color. (PÁG. 45)

- Al pulsar el botón cada vez cambia la temperatura de color configurable en secuencia.

23 [3D FORMAT]

Para ajustar el formato 3D. (PÁG. 30)

- Al pulsar el botón cada vez cambia el ajuste en la secuencia siguiente: “Auto” → “Lado a Lado” → “Arriba & Abajo” → “2D”...

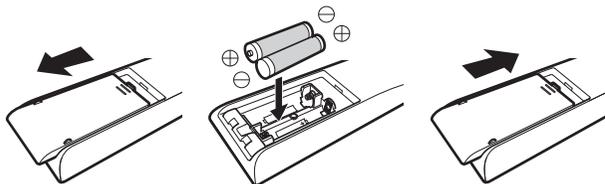
24 [PIC. ADJ.]

Muestra el indicador de ajuste de calidad de imagen. (PÁG. 48)

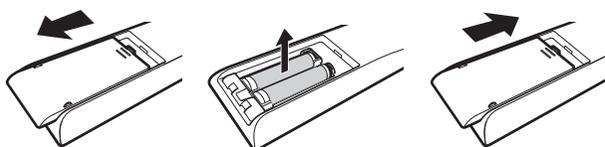
- Al pulsar el botón cada vez cambia el indicador de ajuste en la secuencia siguiente: “Contraste” → “Brillo” → “Color” → “Tinte” → “Apertura” → “Tonalidad de imagen” → “Nivel oscuro” → “Nivel brillante”.

Carga de las pilas en el control remoto

Instalación de las pilas



Extracción de las pilas



- Si, para funcionar, el control remoto tiene que estar cerca de la unidad, esto indica que las pilas se están agotando. Sustituya las pilas por otras nuevas (AAA).
- Introduzca las pilas según las marcas \oplus \ominus . Asegúrese de introducir primero el extremo \ominus . Al extraer la pila, hágalo desde el extremo \oplus .
- Si se ocurre un error durante la utilización del control remoto, retire las pilas y espere unos cinco minutos. Cargue nuevamente las pilas y utilice el control remoto.

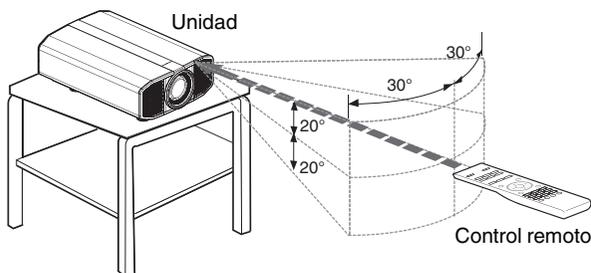
PRECAUCIÓN

- No coloque el control remoto en un lugar con una exposición directa a la luz del sol o a altas temperaturas. Podría deformarse por el calor o los componentes internos podrían verse afectados adversamente generando un peligro de incendio.
- Extraiga las pilas del control remoto cuando lo guarde. Si guarda el control remoto por un tiempo prolongado sin extraer las pilas puede ocasionar fugas en las mismas.

Alcance efectivo de la unidad de control remoto

Al apuntar con el control remoto hacia el sensor de esta unidad (parte delantera o posterior), asegúrese que la distancia al sensor es inferior a 7 m.

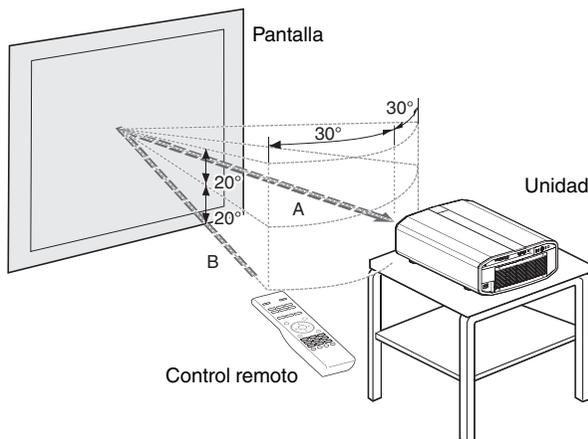
Si el control remoto no funciona correctamente, acérquelo a la unidad.



Control mediante reflexión de una pantalla, etc.

Asegúrese de que el total de la distancia A (entre esta unidad y la pantalla) y la distancia B (entre el control remoto y la pantalla) es inferior a 7 m.

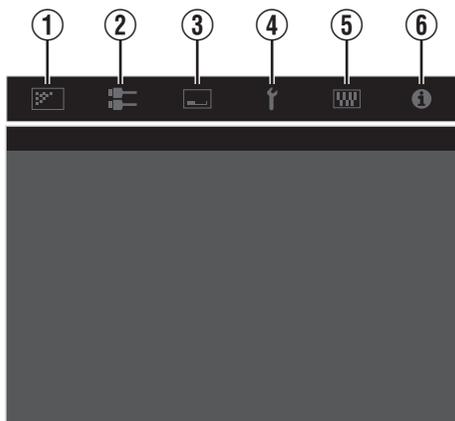
- * Como la eficacia de las señales reflejadas desde la unidad de control remoto varía de acuerdo con la pantalla utilizada, la distancia de funcionamiento puede disminuir.



PRECAUCIÓN

- No coloque el control remoto en un lugar con una exposición directa a la luz del sol o a altas temperaturas. Podría deformarse por el calor o los componentes internos podrían verse afectados adversamente generando un peligro de incendio.
- Extraiga las pilas del control remoto cuando lo guarde. Si guarda el control remoto por un tiempo prolongado sin extraer las pilas puede ocasionar fugas en las mismas.

Menú



Seleccione el icono de la parte superior del menú para visualizar su correspondiente elemento de ajuste tal y como se muestra a continuación.

① Ajuste de imagen



② Señal de entrada



③ Instalación



④ Configuración de display



⑤ Función



⑥ Información



Instalación del proyector

Precauciones durante la instalación

Lea atentamente lo siguiente antes de instalar esta unidad.

Al transportar esta unidad

Esta unidad es pesada. Asegúrese que hay por lo menos dos personas transportándola.

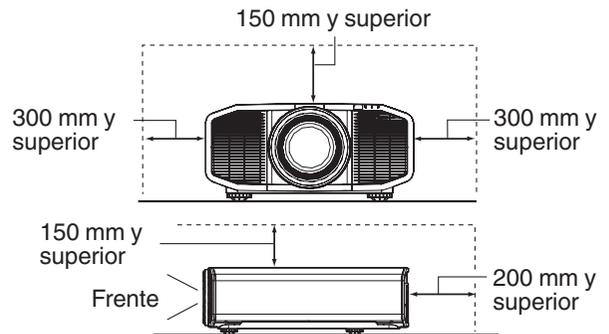
No realice la instalación en los siguientes lugares

Esta unidad es un dispositivo de precisión. No lo instale ni lo utilice en las siguientes ubicaciones. De lo contrario, podría provocarse un incendio o avería.

- Lugares polvorientos, mojados y húmedos
- Lugares con presencia de humos oleosos o humo de cigarrillos
- Sobre una alfombra o cama, ni sobre cualquier otra superficie blanda
- Lugares expuestos a la luz directa del sol
- Lugares con temperaturas altas o bajas
- No instale esta unidad en una habitación con presencia de aceites o humo de cigarrillos. Incluso una pequeña cantidad de humo o aceite puede tener un impacto a largo plazo en la unidad.
- * Esta unidad produce una gran cantidad de calor y está diseñada para absorber calor para refrigerar sus componentes ópticos. El uso de la unidad en las ubicaciones indicadas anteriormente puede hacer que la suciedad se adhiera a la ruta de la luz, provocando imágenes oscuras o colores apagados.
- * La suciedad adherida a los componentes ópticos no puede eliminarse.

Mantenga el espacio suficiente respecto a paredes, etc.

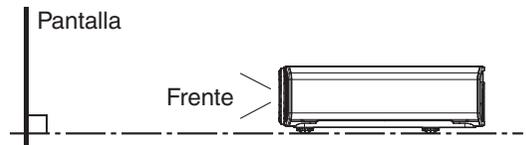
Puesto que la unidad expulsa una gran cantidad de calor, instálela con espacio suficiente respecto a cualquier objeto, respetando las medidas siguientes.



Deje sin obstáculos la parte frontal de la unidad. Si hubiese cualquier obstáculo delante de la salida de ventilación, el aire caliente volvería a entrar en la unidad y provocaría su recalentamiento. El aire caliente que fluye de la unidad puede producir sombras en la pantalla (fenómeno de neblina por calor).

Instalación de la pantalla

Instale la unidad y la pantalla de forma que queden en perpendicular entre ellas.



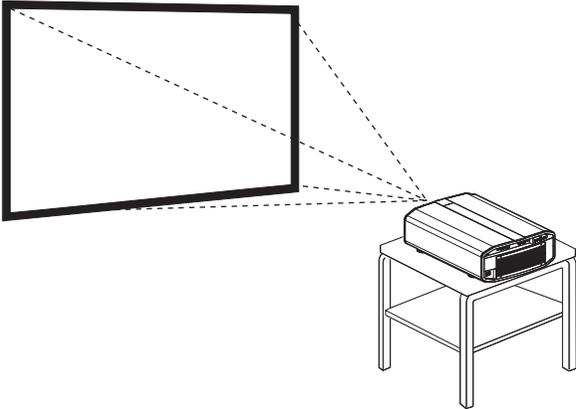
- Seleccione un material de pantalla con patrones no uniformes. Los patrones uniformes, como los cuadros, pueden provocar la aparición de patrones de interferencias.
- En este caso, puede cambiar el tamaño de la pantalla para hacer que se noten menos los patrones de interferencias.

Uso del proyecto a grandes altitudes

Si se utiliza esta unidad en una ubicación a más de 900 m por encima del nivel del mar (presión de aire baja), ajuste el "Modo gran altura" como "On". (PÁG. 57)

Precauciones durante el montaje

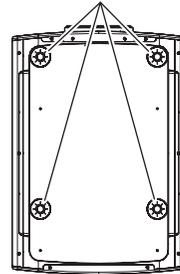
Fijación (montaje) del proyector



- Cuando la unidad vaya a montarse en una posición fija para su uso, instálela horizontalmente.
- Asegúrese de fijar la unidad principal para evitar accidentes, por ejemplo, durante un terremoto.

Fijación con tornillos

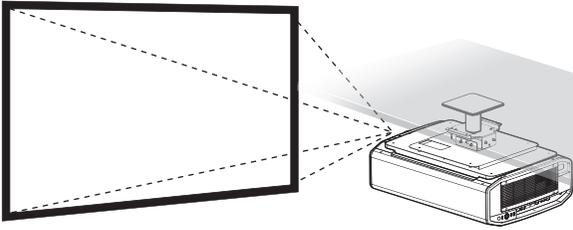
4 Ubicaciones



Retire las cuatro patas de sujeción de la parte inferior y apriete utilizando los tornillos (tornillos M5, de 15 a 25 mm).

* El uso de otro tipo de tornillos puede hacer que la unidad se rompa.

Fijación del proyector (montaje en techo)



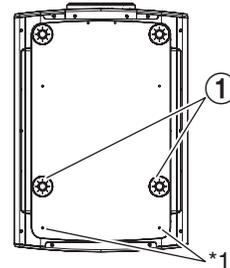
- Asegúrese de solicitar a su distribuidor que instale la unidad por usted. Si instala la unidad por su cuenta podría ocasionar que la unidad se caiga ocasionando lesiones.
- Lleve a cabo todas las acciones necesarias para evitar que la unidad principal pueda caerse, por ejemplo, en caso de terremoto.
- Independientemente de que la unidad esté todavía en garantía o no, JVC no asume responsabilidad alguna por los daños que pudiera ocasionarse al producto como resultado de un montaje en el que no se utiliza el cableado para instalación en el techo exclusivo de JVC o cuando el entorno no es el adecuado para una instalación en el techo.
- Cuando utilice la unidad suspendida del techo, preste atención a la temperatura del entorno. Cuando se utiliza un calentador, la temperatura del techo en el área que lo circunda puede ser más alta de lo esperado.
- Para instalar la unidad en el soporte de montaje en techo, ajuste el par en el rango entre 1,5 N m y 2,0 N m. Apretar con torsión mayor que la del rango anterior podría ocasionar daños a la unidad que, a su vez, pueden hacer que ésta se caiga.
- Cuando reutilice el soporte para montaje en el techo de un modelo antiguo, consulte a un especialista para comprobar si hay algún problema con el espacio circundante y el incremento de peso.
- Instale la toma a una altura accesible para desenchufar de la pared. O instale el disyuntor del circuito a una altura accesible para apagar el proyector. Si necesita información, consulte con su distribuidor asociado o especialista.

Instalación del soporte de montaje en techo

① Retire la pata trasera (x2).

- Las patas retiradas se pueden instalar en los orificios traseros. (*1)
- No es necesario quitar las patas delanteras. Sin embargo, no se plantea ningún problema de uso, incluso si se retiran.

Frente

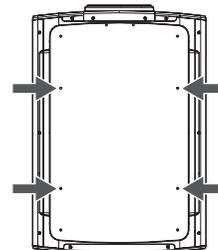


Posterior

② Instale los soportes de montaje en techo en los orificios de tornillo indicados con las flechas.

- Utilice tornillos que cumplan con las especificaciones.
- Para obtener más información, póngase en contacto con su distribuidor autorizado.

Frente

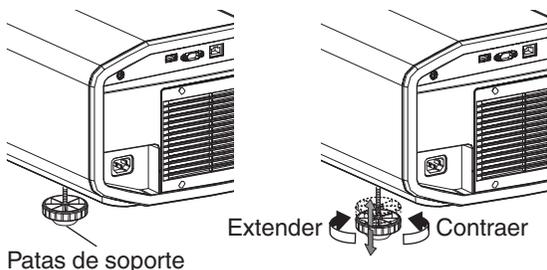


Posterior

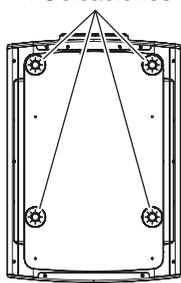
Ajuste de la posición

Ajuste del ángulo de elevación del proyector

La altura e inclinación de la unidad (entre 0 y 5 mm) pueden ajustarse girando las patas de soporte. Eleve la unidad y ajuste las cuatro patas de soporte.



4 Ubicaciones



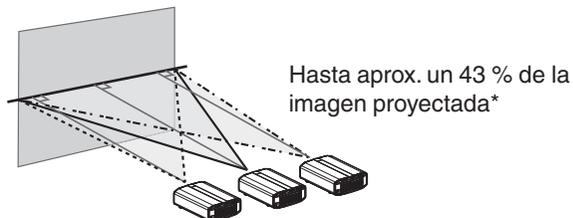
Ajuste de la posición de la imagen

Mediante el uso de la función de cambio de lentes de esta unidad, puede subir/bajar la imagen o girarla a izquierda/derecha. Ajuste a la posición deseada.

➔ "Ajuste de la lente dependiendo de la posición de proyección" (PÁG. 26)

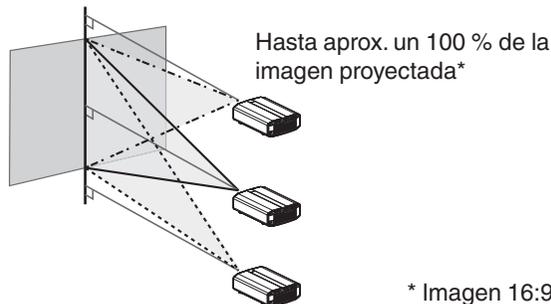
■ Posición horizontal

Posición vertical: 0% (Centro)



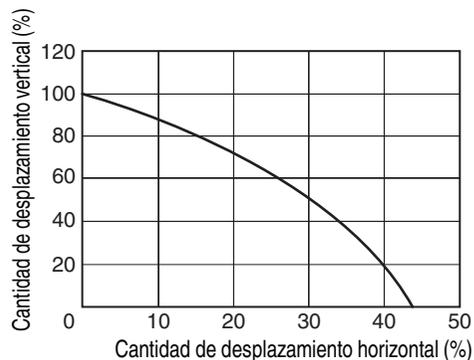
■ Posición vertical

Posición horizontal: 0% (Centro)



* Imagen 16:9

■ Intervalo de desplazamiento de la lente



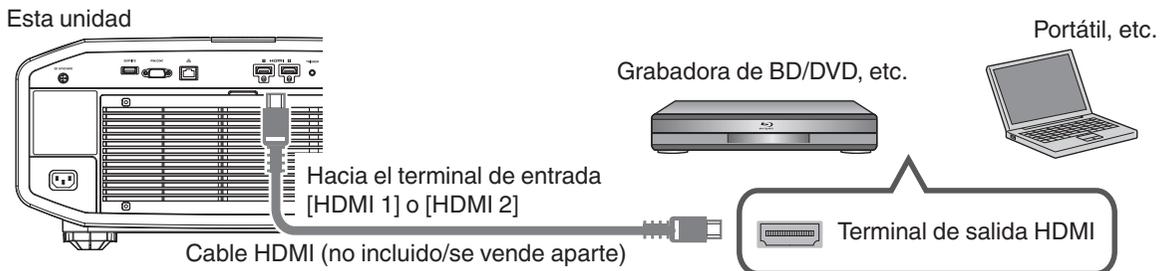
- El desplazamiento vertical máximo varía dependiendo de la cantidad de desplazamiento horizontal. Del mismo modo, el desplazamiento horizontal máximo también cambia en función de la cantidad de desplazamiento vertical.
- Los valores del gráfico pretenden servirle de guía. Utilícelos a modo de referencia durante la instalación.

Conexión del proyector

- No encienda la unidad antes de haber terminado la conexión.
- El procedimiento de conexión varía según el dispositivo utilizado. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones del dispositivo que desea conectar.
- Este proyector se utiliza para la proyección de imágenes. Para la salida del audio de los dispositivos conectados, conecte un dispositivo de salida de audio independiente, como un amplificador o altavoz.
- Puede que, según los dispositivos y cables que deban conectarse, las imágenes no se muestren. Utilice un cable HDMI de alta velocidad (vendido por separado) con certificación HDMI. Por favor, utilice un cable certificado de alta velocidad HDMI Premium (compatible con 18 Gbps) cuando introduzca señales de vídeo 4K desde un dispositivo externo.
- Consulte igualmente "HDMI 2 EDID" PÁG. 49.
- Algunos cables no pueden conectarse a esta unidad debido al tamaño de la cubierta del conector.

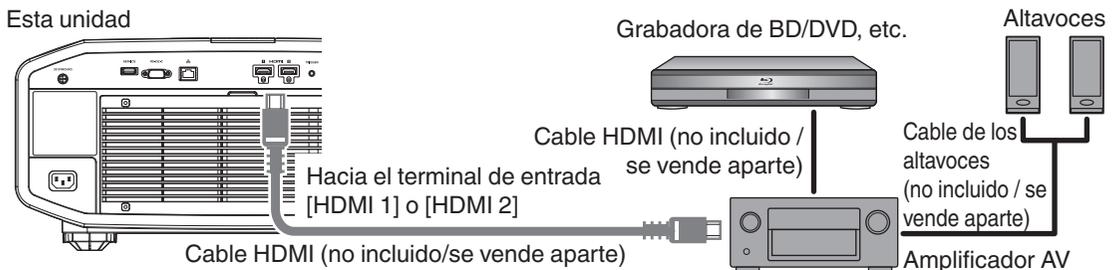
Conexión al terminal de entrada HDMI (entrada digital)

Conexión mediante cable HDMI



- Si se genera ruido, aleje el portátil de la unidad.

Conexión mediante amplificador AV

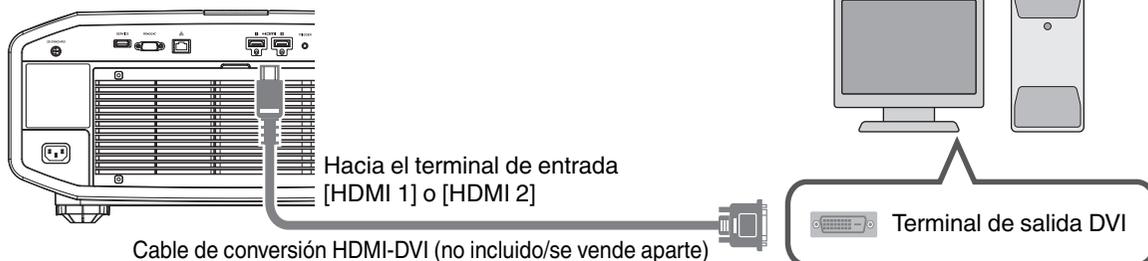


- Si el dispositivo de origen está conectado al proyector a través de un dispositivo intermedio tal como un amplificador AV o un divisor, la imagen de vídeo puede no aparecer dependiendo de las especificaciones de dicho dispositivo. En este caso, conecte el dispositivo de origen directamente al proyector y compruebe si se visualiza la imagen de vídeo.

Conexión mediante un cable de conversión HDMI-DVI

Esta unidad

PC de sobremesa, etc.

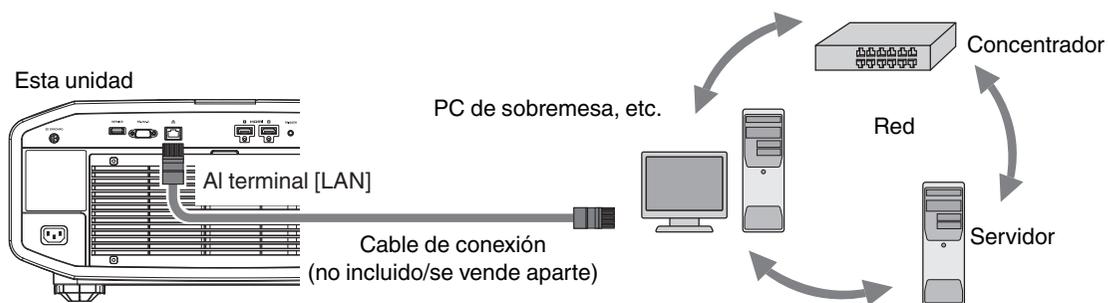


- Si se genera ruido, aleje el PC de sobremesa de la unidad.
- Si no se visualiza el vídeo, intente reducir la longitud del cable o reducir la resolución del equipo que transmite el vídeo.

Conexión al terminal LAN

Esta unidad

PC de sobremesa, etc.

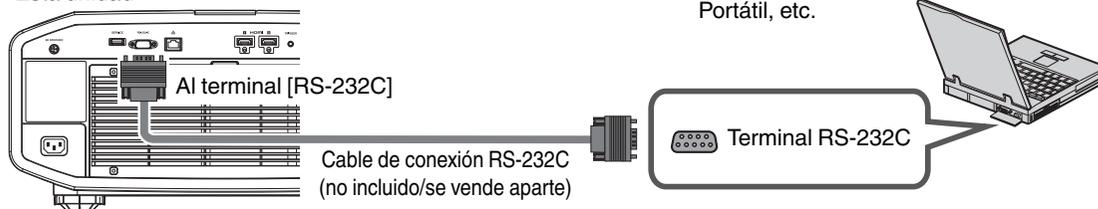


- La red se utiliza para controlar esta unidad. No se utiliza para el envío o recepción de señales de vídeo.
- Póngase en contacto con su administrador de red para obtener información relativa a la conexión de red.
- Ajuste "Modo ECO" como "Off" si se realiza una comunicación LAN en el modo de espera. (PÁG. 58)
- Para obtener más información sobre el control, consulte "Control externo" PÁG. 67.

Conexión al terminal RS-232C

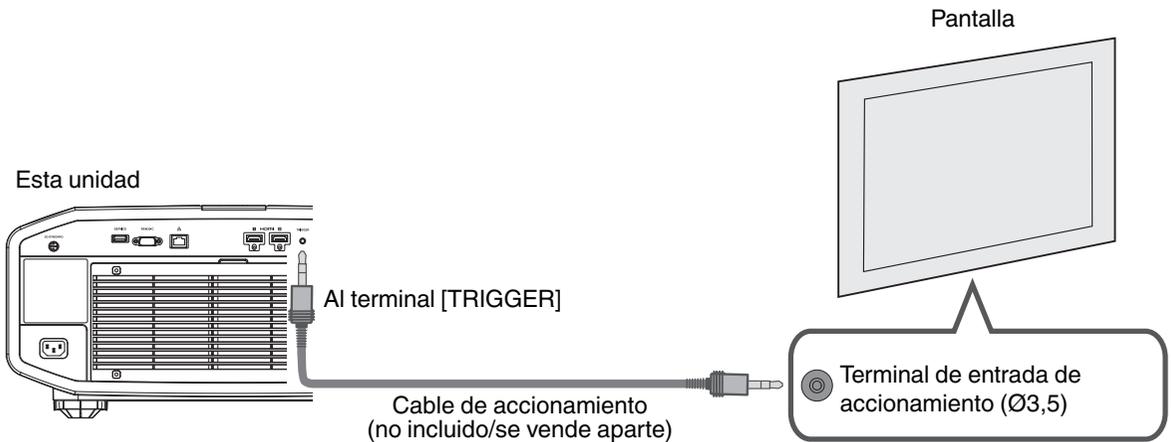
Esta unidad

Portátil, etc.



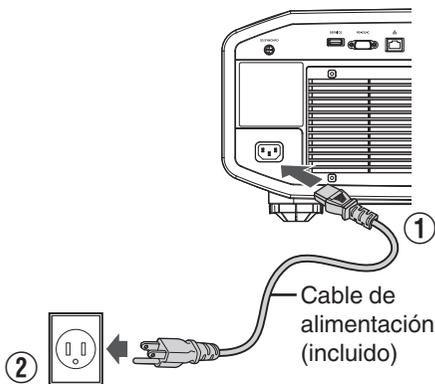
- Ajuste "Modo ECO" como "Off" si se realiza una comunicación RS-232C en el modo de espera. (PÁG. 58)
- Para obtener más información sobre el control, consulte "Control externo" PÁG. 67.

Conexión al terminal TRIGGER



- No lo utilice para la alimentación eléctrica de otros dispositivos.
- La conexión al terminal de audio de otro dispositivo puede provocar que el dispositivo funcione de forma incorrecta o una avería.
- El uso por encima del valor nominal provocará un fallo de funcionamiento en la unidad.
- El terminal de accionamiento emite una tensión de 12 V. Observe las precauciones adecuadas para evitar cualquier cortocircuito.
- El valor de fábrica es "Off". Para cambiar el ajuste, configure la opción "Disparador" en el menú (PÁG. 58).

Conexión del cable de alimentación (accesorio incluido)

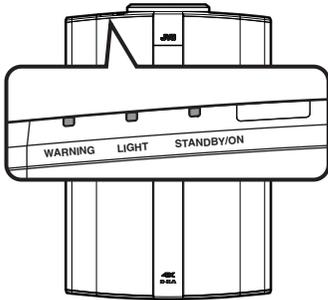
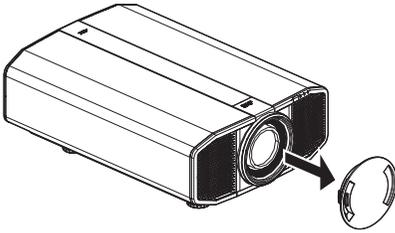


- ① Conecte el cable de alimentación incluido al terminal de entrada de alimentación de la unidad principal.
- ② Inserte el enchufe del cable incluido en la toma de pared.

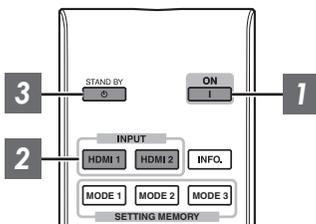
Precauciones para evitar incendios y descargas eléctricas

- El consumo de energía de esta unidad es grande. Conéctela directamente a la toma de pared.
- Cuando no utilice el proyector, desenchufe el cable de alimentación de la toma.
- Conecte la unidad utilizando únicamente el cable de alimentación suministrado.
- No utilice una tensión que no sea la tensión de alimentación indicada.
- No dañe, rompa ni modifique el cable de alimentación. No coloque un objeto pesado sobre el cable de alimentación. Tampoco lo caliente ni tire de él. Si lo hace, el cable podría sufrir daños.
- No desenchufe el cable de alimentación con las manos mojadas.

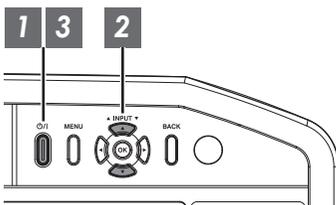
Visualización de vídeos



Control remoto



Unidad



NOTA

- Asegúrese de quitar la tapa de la lente.
- Conecte el cable de alimentación y asegúrese de que el indicador "STANDBY/ON" se ilumina en color rojo.
- Durante el modo de espera en el "Modo ECO", el indicador "STANDBY/ON" no se ilumina incluso cuando el cable de alimentación está correctamente conectado. En este caso, cancele el modo de espera pulsando cualquier botón en la unidad del mando a distancia, o utilice el botón \odot /I en la unidad del proyector cuando enciende la alimentación.

1 Encienda la unidad

Control remoto: pulse el botón I [ON].

Proyector: pulse el botón \odot /I

- El indicador visual "STANDBY/ON" pasa de rojo (la luz se apaga en "Modo ECO") a verde (la luz se apaga cuando la unidad se pone en marcha).

"STANDBY/ON" iluminado (rojo)
En estado de espera

"STANDBY/ON" iluminado (verde)
Cuando el bloque LD se está iniciando

La luz "STANDBY/ON" se apaga
Cuando en "Modo ECO"



2 Seleccione la imagen que desee proyectar

Control remoto: pulse el botón [HDMI 1] o [HDMI 2]

Proyector: pulse el botón [INPUT] para cambiar la entrada

- Reproduzca el dispositivo seleccionado para proyectar la imagen.

Para ocultar la imagen temporalmente

Pulse el botón [HIDE] del control remoto

- El indicador luminoso "STANDBY/ON" comienza a parpadear en verde.
- Pulse el botón [HIDE] nuevamente para reanudar la visualización de la imagen.
- No se debe apagar la unidad cuando la imagen esté oculta temporalmente.

3 Apague la unidad

Control remoto: pulse el botón  [STANDBY].

Proyector: pulse el botón /I

- Cuando se visualice el mensaje “Apagar. ¿Seguro?”, pulse de nuevo el botón.
- La luz del bloque LD se apaga y el indicador “STANDBY/ON” cambia de verde claro a rojo parpadeante.
- Después de que se apague la luz, el ventilador funcionará durante unos 10 segundos para enfriar el bloque LD (modo enfriamiento). No desconecte el cable de alimentación durante la refrigeración.
- Después de unos 10 segundos, el indicador “STANDBY/ON” cambia de rojo parpadeante a rojo fijo.

“STANDBY/ON” parpadeando (rojo)
En el modo enfriamiento



“STANDBY/ON” iluminado (rojo)
En estado de espera



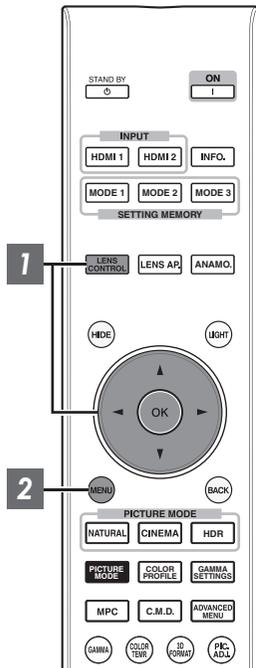
- Acople la tapa de la lente.

PRECAUCIÓN

- La unidad no debe apagarse durante aproximadamente 30 segundos después de haber sido encendida.
- La alimentación no puede volver a activarse mientras se realiza la refrigeración (10 segundos).
- Desconecte el enchufe cuando la unidad no vaya a ser utilizada durante un periodo de tiempo prolongado.
- Si la indicación del indicador no coincide con la descripción, consulte “Visualización de indicadores en la unidad principal” PÁG. 75 para más detalles.

Ajuste de la pantalla del proyector

Ajuste de la lente dependiendo de la posición de proyección



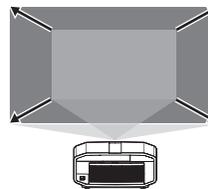
1 Pulse el botón [LENS CONTROL] y utilice las teclas [▲▼◀▶] para ajustar Enfoque, Zoom (tamaño de pantalla) y Desplazamiento (posición de pantalla)



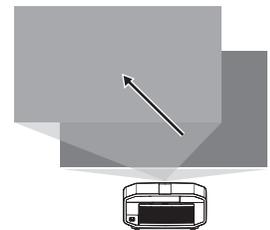
- Al pulsar el botón [LENS CONTROL] o el botón [OK], irá cambiando el modo en la siguiente secuencia: "Enfoque" → "Zoom" → "Desplazamiento" → "Enfoque"...
- La operación de la función de control de la lente se desactiva cuando se ajusta el bloqueo de la lente en "On".
- Para obtener más información, consulte "Control de objetivo" PÁG. 51.



Foco Ajuste



Ajuste de Zoom
(tamaño de pantalla)



Ajuste de Desplazamiento
(posición de pantalla)

2 Para finalizar el ajuste, pulse el botón [MENU] una vez o el botón [BACK] dos veces

Ajuste de corrección de la pantalla

1 Ajuste Ajuste de pantalla

Al seleccionar el modo de corrección óptimo de acuerdo con las características de la pantalla utilizada, las correcciones pueden realizarse para reproducir imágenes naturales con colores equilibrados.



- Esta opción no está disponible cuando “Perfil de Color” está ajustado a “Off”.
- Para obtener información sobre la pantalla y el modo de corrección correspondiente, visite nuestro sitio web.

<http://www3.jvckenwood.com/english/projector/screen/>

NOTA

- Puede utilizar el sensor óptico opcional y un software de calibración del proyector exclusivo para realizar ajustes más precisos. Para obtener más información acerca del software de calibración del proyector exclusivo, visite nuestro sitio web.

<http://www3.jvckenwood.com/english/download/>

Ajuste del tamaño de la pantalla (aspecto)

El tamaño de pantalla de la imagen proyectada puede ajustarse de forma óptima de acuerdo con el tamaño de pantalla original (aspecto) que se haya introducido.

1 Pulse el botón [MENU] para visualizar el menú

2 Seleccione “Señal de entrada” → “Aspecto” en el menú, a continuación, seleccione el ajuste y pulse [OK]



| Configuración | Descripción |
|---------------|--|
| Zoom | Amplifica la imagen de entrada horizontalmente en el valor máximo mientras se mantiene su relación de aspecto para la visualización. No se visualizará parte de la imagen que sale por el borde vertical. |
| Auto | Amplifica la imagen de entrada horizontalmente o verticalmente en el valor máximo mientras se mantiene su relación de aspecto para la visualización. |
| Nativo | Amplifica la imagen 4 veces para la visualización en el centro si el tamaño de la pantalla de la imagen de entrada es 1920 x 1080 o más pequeña, o 2048 x 1080. Si el tamaño de la pantalla de la imagen de entrada es superior a 1920 x 1080 (con excepción de 2.048 x 1.080), la imagen se visualiza en el centro sin ninguna amplificación. |

3 Pulse el botón [MENU] para salir

Ejemplo de imagen de entrada y tamaño de pantalla

| Configuración / Tamaño de la imagen de entrada | Zoom | Auto | Nativo |
|--|------|------|--------|
| 720×480 | | | |
| 1920×1080 | | | |

Visualización de películas en 3D

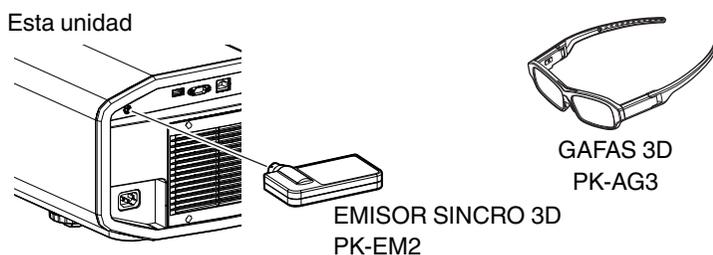
Al utilizar las GAFAS 3D (PK-AG1, PK-AG2, o PK-AG3) y EMISOR SINCRO 3D (PK-EM1 o PK-EM2), ambos vendidos aparte, podrá disfrutar de imágenes de vídeo en 3D.

- Para GAFAS 3D y EMISOR SINCRO 3D, que son compatibles con esta unidad, consulte “Accesorios opcionales” PÁG. 10.

Instalación del EMISOR SINCRO 3D

- 7 Conecte EMISOR SINCRO 3D al terminal [3D SYNCHRO] de la unidad principal

Ejemplo de instalación



PRECAUCIÓN

- Si usa PK-EM1, ajuste la posición de EMISOR SINCRO 3D de tal modo que GAFAS 3D pueda recibir la señal desde EMISOR SINCRO 3D.
Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de PK-EM1.

Visualización de películas en 3D

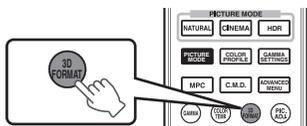
1

Conecte esta unidad a un dispositivo HDMI compatible con 3D y encienda el dispositivo para reproducir la imagen de vídeo en 3D

- Para obtener más información sobre cómo reproducir imágenes de vídeo en 3D, consulte el manual de instrucciones del reproductor o de la grabadora utilizados.
- Esta unidad admite los siguientes formatos 3D.
 - Paquetes de fotogramas
 - Lado a lado
 - Superior e inferior

Ajuste del formato 3D

① Seleccione "Formato 3D"



- Al pulsar el botón [3D FORMAT], irá cambiando el modo en la siguiente secuencia: "Auto" → "Lado a Lado" → "Arriba & Abajo" → "2D" → "Auto"...
- También puede realizar ajustes desde "Señal de entrada" → "Ajustes 3D" → "Formato 3D" en el menú.

| Formato | Descripción |
|----------------|---|
| Auto | Determina automáticamente y ajusta el formato una vez recibida la señal 3D. |
| Lado a Lado | Seleccione este ajuste si la señal de entrada 3D tiene el formato lado a lado. |
| Arriba & Abajo | Seleccione este ajuste si la señal de entrada 3D tiene el formato superior e inferior. |
| 2D | Seleccione este ajuste si las imágenes en 2D se reconocen erróneamente como imágenes en 3D. |

* Si una señal no puede visualizarse como imagen en 3D, seleccionar el formato no cambia la señal a una imagen en 3D.

Para obtener más información sobre señales de entrada posibles, consulte ("Tipos de posibles señales de entrada" PÁG. 74).

* En la configuración predeterminada, "Formato 3D" se ajusta como "Auto" para la proyección automática de imágenes en 3D.

2

2 Apague las GAFAS 3D y vuelva a encenderlas

- El PK-AG1 se enciende automáticamente.

Ajuste de películas en 3D

Las imágenes de vídeo en 3D pueden aparecer de forma diferente en diferentes visualizadores. También pueden verse afectadas por su estado físico en el momento de la visualización.

Por lo tanto, se recomienda que ajuste las imágenes de vídeo de forma adecuada.

1

Seleccione "Señal de entrada" → "Ajustes 3D" desde el menú

Ajuste de parallax (Paralaje)

Ajuste el desplazamiento de la imagen para el ojo izquierdo y derecho de forma independiente para obtener el mejor efecto 3D.

- Para ello, utilice las teclas ◀▶ para desplazar el cursor.
- Intervalo de ajuste: de -15 a +15

Ajuste de diafonía (Cancelar Diafonía)

Las imágenes dobles (solapamiento de la imagen de la izquierda con la de la derecha, o viceversa) pueden reducirse para obtener una calidad mayor.

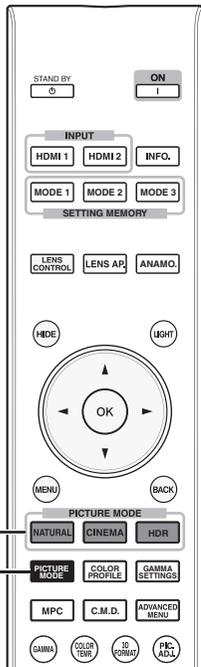
- Para ello, utilice las teclas ◀▶ para desplazar el cursor.
- Intervalo de ajuste: de -8 a +8

2

Pulse el botón [MENU] para salir

Selección de una calidad de imagen dependiendo del tipo de vídeo

Ajuste del modo de imagen



Puede ajustar la calidad de la imagen de acuerdo con el tipo de imagen de vídeo que va a visualizar.

7 Pulse el botón [PICTURE MODE] y use las teclas [▲▼] para seleccionar y ajustar el “Modo de imagen” deseado

- También puede realizar el ajuste pulsando el botón [MENU] para visualizar el siguiente menú seleccionando “Ajuste de imagen” → “Modo de imagen”.
- También puede pulsar el botón “Cine”, “HDR” o “Natural” para establecer el modo de imagen directamente.
- Puede configurar elementos de ajuste más detallados pulsando el botón [MENU] para visualizar el menú, seguido de la selección de “Ajuste de imagen” → “Modo de imagen” y pulsando el botón [OK]. (PÁG. 44)

| Opción | Descripción |
|-----------------|--|
| Natural | Calidad de imagen que se centra en la reproducción de un color natural y de la gradación. Adecuado para imágenes dramáticas, etc. |
| Cine | Reproduce la imagen en colores vívidos. Adecuado para todas las películas. |
| HDR*1 | Haciendo pleno uso de la amplia gama de colores y el contraste, este modo es adecuado para la visualización de contenidos HDR como Ultra HD Blu-ray. |
| Película | Reproduce fielmente la textura de las películas. |
| THX*2 | Calidad de imagen certificada por THX. |
| User 1 a User 6 | Permite que los datos de calidad de imagen definidos por el usuario puedan guardarse y recuperarse. |

*1 Si se detecta una señal HDR (alto rango dinámico), el modo de imagen cambiará automáticamente a “HDR”.

*2 Para “THX”, los ajustes óptimos para las señales 2D y 3D se almacenan por separado y se aplican automáticamente según el modo seleccionado.

- Los ajustes editados también se guardarán por separado.
- No se realizarán cambios en el nombre del Modo de imagen.

Ajuste del perfil de color

Al ajustar el “Perfil de Color” (información del espacio de color) de acuerdo con el “Modo de imagen”, podrá ajustar de forma precisa la calidad de la imagen de acuerdo con la película que esté visualizando.

1 Configure “Modo de imagen” (PÁG. 31), a continuación seleccione “Ajuste de imagen” → “Perfil de Color” en el menú

- Los ajustes “Perfil de Color” seleccionables varían en conformidad con “Modo de imagen”.

“Perfil de Color”

| Perfil de Color | Descripción |
|-------------------|--|
| BT.709 | Espacio de color que es adecuado para BT.709. |
| BT.2020 | Espacio de color que es adecuado para BT.2020. |
| DCI | Espacio de color que es adecuado para DCI. |
| Animación | Espacio de color adecuado para obras de animación CG. Ideal para obras de animación con colores brillantes. |
| Cine | Gama de color específico para cine JVC original que logra un equilibrio entre el brillo aumentado y la intensidad del color. |
| HDR | Espacio de color adecuado para contenido HDR. |
| Película 1 | El espacio de color se acerca a las características de las películas de cine Eastman Kodak Company. |
| Película 2 | El espacio de color se acerca a las características de las películas de cine FUJIFILM Corporation. |
| THX | Espacio de color del estándar THX. |
| Off | Deshabilita el ajuste del espacio de color. |
| Custom1 a Custom6 | Para guardar los datos de perfil de color creados usando el software de calibración del proyector. <ul style="list-style-type: none">• Para obtener más información sobre la creación y almacenamiento de datos, consulte nuestro sitio web. |

Lista de “Perfil de Color” seleccionables según “Modo de imagen”

| Modo de imagen | Perfil de Color |
|-----------------------|-------------------|
| Natural | BT.709 |
| | BT.2020 |
| | DCI |
| | Animación |
| | HDR |
| Cine | BT.709 |
| | BT.2020 |
| | Cine |
| | DCI |
| | HDR |
| HDR | HDR |
| | BT.2020 |
| | BT.709 |
| | DCI |
| Película | Película 1 |
| | Película 2 |
| THX | THX |
| Entre User 1 y User 6 | BT.709 |
| | BT.2020 |
| | DCI |
| | Animación |
| | Cine |
| | HDR |
| | Off |
| | Custom1 a Custom6 |

Ajuste según el color preferido (Gestión de color)

Basándose en el ajuste seleccionado de “Perfil de Color”, puede ajustar cada uno de los siguientes colores de acuerdo a su preferencia: Rojo, Amarillo, Verde, Cian, Azul y Magenta.

1 Pulse el botón [ADVANCED MENU] para visualizar el menú “Perfil de Color”

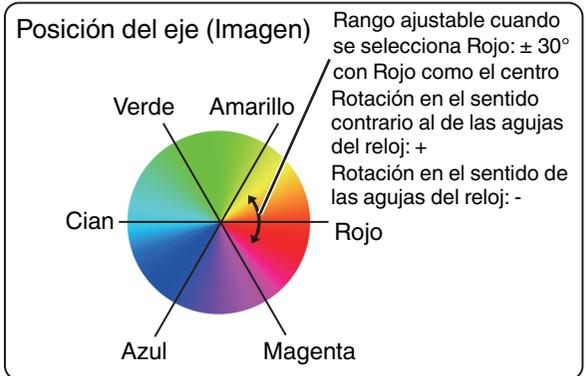
2 Ajuste “Gestión de color” a “On” y pulse el botón [OK]

- También puede realizar ajustes desde “Ajuste de imagen” → “Perfil de Color” → “Gestión de color” en el menú.



3 Ajuste según el color preferido

- Selecione “Selección de color” y pulse las teclas ◀▶ para seleccionar el color que desee ajustar
 - Para el ajuste del color, seleccione un color de los siguientes: “Rojo”, “Amarillo”, “Verde”, “Cian”, “Azul”, “Magenta”.
- Ajuste el color seleccionado



| Opción | Intervalo de ajuste | Descripción |
|-----------------|---------------------|--|
| Posición de eje | de -30 a 30 | Ajuste de forma precisa la posición central del color seleccionado. |
| Tinte | de -30 a 30 | Ajuste el matiz (tono del color). |
| Saturación | de -30 a 30 | Ajusta la saturación de color (intensidad). de -30 (apagado) a +30 (intenso) |
| Brillo | de -30 a 30 | Ajusta el brillo. de -30 (oscuro) a +30 (brillante) |



- Al seleccionar “Reajustar” se reinician todos los datos de ajuste.
 - Pulsar el botón [HIDE] en el control remoto le permite comprobar la imagen antes del ajuste. Vuelva a pulsar el botón [HIDE] para regresar a la pantalla de ajuste.

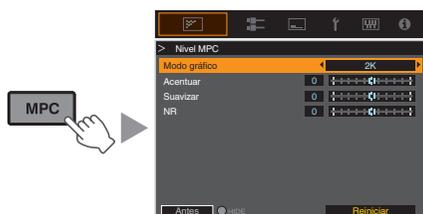
4 Pulse el botón [MENU] para salir

Ajuste de películas para obtener una mayor expresividad (Control múltiple de píxeles)

El nuevo algoritmo de procesamiento de imágenes desarrollado por JVC ayuda a crear una impresión natural que es más nítida en las áreas enfocadas, y más suave en las áreas no enfocadas, permitiéndole disfrutar de imágenes 4K con una máxima expresividad y una mayor sensación de profundidad.

1 Pulse el botón [MPC] para visualizar el menú de ajustes

- También puede realizar ajustes desde “Ajuste de imagen” → “Nivel MPC” en el menú.



2 Realice los ajustes de acuerdo con su preferencia basándose en el ajuste del “Modo de imagen” seleccionado

* Los valores de fábrica varían con el “Modo de imagen”.

| Opción | Configuración | Descripción |
|--------------|---------------|--|
| Modo gráfico | 4K/2K | Para seleccionar si el contenido que se está viendo es de gran nitidez, tales como gráficos. Se recomienda ajustar en “4K” al visualizar el contenido masterizado en 4K. |
| Acentuar | de 0 a 10 | Mejora la nitidez de la imagen. |
| Suavizar | de 0 a 10 | Mejora la borrosidad de la imagen para lograr un efecto de mayor suavidad. |
| NR | de 0 a 10 | Para reducir el ruido de la imagen de vídeo. |

- Aumentando el intervalo de ajuste puede obtener efectos mejorados.

3 Pulse el botón [MENU] para salir

Alterna entre los Estados antes y durante el Ajuste

Pulsar el botón [HIDE] en el control remoto le permite alternar entre los estados antes del ajuste y durante el ajuste.

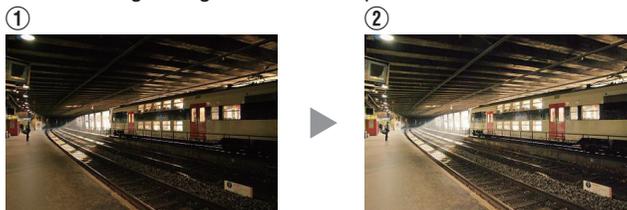
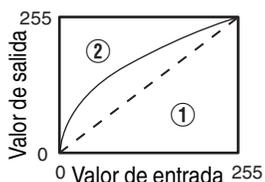
Ajuste preciso de la calidad de imagen

Ajuste del valor de salida de la imagen proyectada (Gamma)

Puede ajustar el valor de salida de la imagen proyectada respecto a la entrada de la señal de vídeo.

Ejemplo de ajuste de gamma

La imagen general parece más brillante respecto a la imagen original, haciendo que las áreas oscuras sean más visibles.

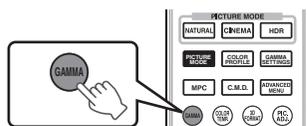


Las fotografías solo pretenden ser ilustrativas.

Aumenta el contraste respecto a la imagen original, creando una mayor sensación de profundidad.



Las fotografías solo pretenden ser ilustrativas.



1 Pulse el botón [GAMMA].

- Al pulsar el botón [GAMMA], irá cambiando el ajuste de forma secuencial.
- También puede realizar el ajuste pulsando el botón [MENU] para visualizar el siguiente menú seleccionando "Ajuste de imagen" → "Gamma".
- Los ajustes "Gamma" seleccionables varían en conformidad con "Modo de imagen".

“Gamma”

| Gamma | | Descripción |
|--|---|---|
| Cuando se ajusta “Perfil de Color” en “Película 1” | Película 1 | La imagen se acerca a las características de las películas de cine Eastman Kodak Company. |
| | Película 2 | Se hace más hincapié en la gradación en comparación con el ajuste “Película 1”. |
| Cuando se ajusta “Perfil de Color” en “Película 2” | Película 1 | Hace más hincapié en el contraste en comparación con el ajuste “Película 2”. |
| | Película 2 | La imagen se acerca a las características de las películas de cine FUJIFILM Corporation. |
| 2.2 | La gamma se ajusta en “2.2”, “2.4” y “2.6” respectivamente. | |
| 2.4 | | |
| 2.6 | | |
| Cine 1 | Hace más hincapié en la gradación. | |
| Cine 2 | Hace más hincapié en el contraste. | |
| HDR(ST.2084) | Adecuado para visualizar contenido HDR como UHD BD (HDR10). | |
| HDR(Hybrid Log) | Adecuado para visualizar contenido HDR como las emisiones HDR. | |
| THX | Vídeo de estándar THX. | |
| Entre Personalizado 1 y Personalizado 3 | Permite el ajuste de precisión de gamma según las preferencias. | |

Ajustes “Gamma” seleccionables en conformidad con “Modo de imagen”

| Modo de imagen | Gamma |
|--|---|
| Película | Película 1 |
| | Película 2 |
| | Entre Personalizado 1 y Personalizado 3 |
| Cine Natural HDR Entre User 1 y User 6 | 2.2 |
| | 2.4 |
| | 2.6 |
| | Cine 1 |
| | Cine 2 |
| | HDR(ST.2084) |
| | HDR(Hybrid Log) |
| | Entre Personalizado 1 y Personalizado 3 |
| THX | THX |

Ajuste preciso según la Configuración Gamma Preferida

Puede realizar ajustes precisos según la configuración del ajuste de gamma seleccionada.

1 Pulse el botón [GAMMA SETTINGS] para visualizar el menú de gamma

- También puede realizar ajustes desde “Ajuste de imagen” → “Gamma” en el menú.

2 Ajuste a la configuración deseada

- Seleccione el color que desea ajustar de “Selección de color” y ajuste “Tonalidad de imagen”, “Nivel oscuro” y “Nivel brillante”.

Elemento de ajuste y su ajuste

| Opción | Descripción | Configuración |
|---------------------|--|---|
| Selección de color | Para seleccionar el color para el ajuste “Tonalidad de imagen”, “Nivel oscuro” y “Nivel brillante”. | Blanco / Rojo / Verde / Azul |
| Tonalidad de imagen | Ajusta el nivel general de brillo automáticamente para obtener un resultado equilibrado sin comprometer la gradación de la imagen. | -16 (oscurece la imagen para un efecto de baja exposición) a +16 (aumenta el brillo de la imagen para un efecto de alta exposición) |
| Nivel oscuro | Ajusta las partes oscuras de la imagen de entrada. • Para ello, utilice las teclas ◀▶ para desplazar el cursor. | -7 (oscurece las sombras) a +7 (aumenta el brillo de las sombras) |
| Nivel brillante | Ajusta las partes brillantes de la imagen de entrada. • Para ello, utilice las teclas ◀▶ para desplazar el cursor. | -7 (oscurece las zonas brillantes) a +7 (aumenta el brillo de las zonas brillantes) |

Selección del valor de corrección base (valor inicial) para el ajuste

- Al seleccionar uno de los ajustes “Personalizado 1” a “Personalizado 3” en “Gamma” le permitirá seleccionar “Valor de corrección”.
- Seleccione el “Valor de corrección” base para el ajuste usando las teclas ◀▶.
- Los valores de corrección seleccionables varían de acuerdo a “Modo de imagen”. (Consulte la tabla de abajo).

Lista de “Valor de corrección” seleccionables según “Modo de imagen”

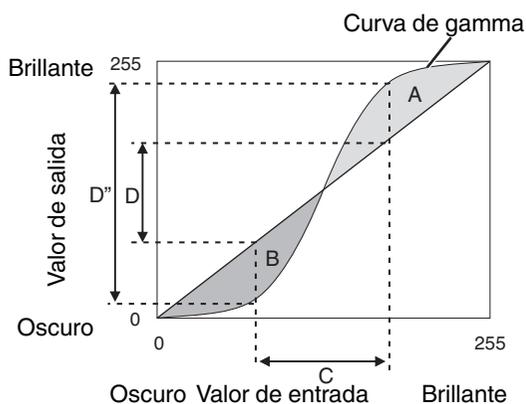
| Modo de imagen | Valor de corrección |
|---|---------------------|
| Película | Película 1 |
| | Película 2 |
| | Importar |
| Cine Natural HDR Entre User 1 y User 6 | 1.8 |
| | 1.9 |
| | 2.0 |
| | 2.1 |
| | 2.2 |
| | 2.3 |
| | 2.4 |
| | 2.5 |
| | 2.6 |
| | Cine 1 |
| | Cine 2 |
| | HDR(ST.2084) |
| | HDR(Hybrid Log) |
| | Importar |

Cuando se ajusta “Valor de corrección” en “Importar”

- Al seleccionar “Importar” para “Valor de corrección”, los datos gamma creados externamente se pueden seleccionar como el valor de ajuste base para el ajuste.
- El ajuste de fábrica para “Importar” es “2.2”.
- Podrá usar el software de calibración para personalizar el ajuste de los datos gamma e importar los datos gamma creados.

Comuníquese con su distribuidor autorizado si desea más detalles.

Ajuste Gamma



- Cuando la curva de gamma es una línea recta: El brillo y el contraste de la entrada de vídeo serán los mismos que los de la salida de vídeo.
- Área para la cual la curva de gamma está por encima de la línea recta (A): La salida de vídeo aparece más brillante que en la entrada.
- Área para la cual la curva de gamma está por debajo de la línea recta (B): La salida de vídeo aparece más oscura que en la entrada.
- Área para la cual la pendiente de la curva de gamma es pronunciada (tono intermedio) (C): El intervalo de la escala de grises de la salida de vídeo se amplía y el contraste aumenta ($D \rightarrow D'$).

Reducción del efecto de persistencia de imagen en imágenes de movimientos rápidos (Reducción de borrosidad)

Baja latencia

Para cambiar el ajuste de baja latencia.

Se recomienda que ajuste en "On" para el contenido que requiere una fracción de segundo con la pantalla de operación de señales de PC o de juegos.

- 1 Pulse el botón [MENU] para visualizar el menú y seleccione "Ajuste de imagen" → "Reducción de borrosidad" → "Baja latencia"

| Configuración | Descripción |
|---------------|---|
| On | Realiza la configuración de baja latencia. |
| Off | No realiza la configuración de baja latencia. |

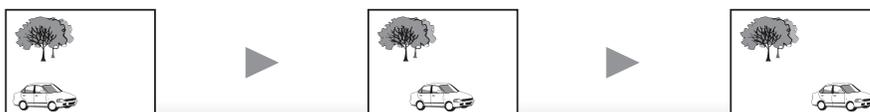
* "Clear Motion Drive" no se puede ajustar cuando se ajusta "Baja latencia" en "On".

Clear Motion Drive (C.M.D.)

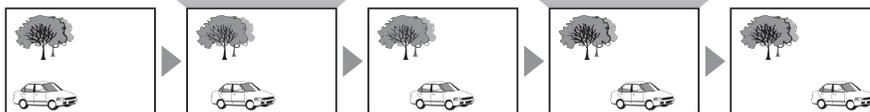
La interpolación óptima según el contenido es posible con la nueva técnica de interpolación de imagen en alta definición.

En algunas escenas, la interpolación puede provocar la distorsión de la imagen. En este caso, ajuste como "Off".

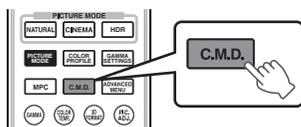
■ Imagen original



■ Interpolación habilitada



Generación de fotogramas intermedios Generación de fotogramas intermedios



- 1 Pulse el botón [C.M.D.].

• Al pulsar el botón [C.M.D.], irá cambiando el modo en la siguiente secuencia: "Off" → "Bajo" → "Alto" → "Telecine inverso" → "Off"...

| Configuración | Descripción |
|------------------|--|
| Off | No se realiza la interpolación. |
| Bajo | Se suaviza la calidad de la imagen. |
| Alto | La calidad de la imagen pasa a ser más suave que con el ajuste "Bajo". |
| Telecine inverso | Imágenes de vídeo de 60i/60p como las de TV y DVD. Adecuado para imágenes originales provenientes de películas a 24 fotogramas. <ul style="list-style-type: none"> • No funciona para imágenes de vídeo de 24p. |

* C.M.D. es la abreviatura de Clear Motion Drive.

* Esta opción no se puede ajustar cuando se ajusta "Baja latencia" en "On".

Mejora de movimiento

Podrá obtener una calidad de imagen óptima con desenfoque de imagen reducido mejorando la respuesta del dispositivo de cristal líquido.

Si el contorno de la imagen no es natural, ajuste este elemento en "Off".

7 Pulse el botón [MENU] para visualizar el menú y seleccione "Ajuste de imagen" → "Reducción de borrosidad" → "Mejora de movimiento"

| Configuración | Descripción |
|---------------|--|
| Off | No realiza la corrección. |
| Bajo | Reduce el desenfoque de la imagen. |
| Alto | Reduce el desenfoque de imagen más que "Bajo". |

Ajustes y configuración en el menú

Al pulsar el botón [MENU], se visualiza el menú.

Pulse las teclas [▲▼◀▶] para seleccionar una opción y, a continuación, pulse el botón [OK] para confirmar la selección.

Lista de elementos de los menús

Ajuste de imagen

| | |
|--|---------|
| ▶ Modo de imagen | PÁG. 31 |
| ↳ Control dinámico | PÁG. 44 |
| ↳ Alimentación LD | PÁG. 44 |
| ↳ Apertura | PÁG. 44 |
| ↳ Editar nombre de usuario | PÁG. 44 |
| ▶ Perfil de Color | PÁG. 32 |
| ↳ Gestión de color | PÁG. 34 |
| ▶ Temperatura de color | PÁG. 45 |
| ▶ Gamma | PÁG. 36 |
| ↳ Tonalidad de imagen | PÁG. 38 |
| ↳ Nivel oscuro / Nivel brillante | PÁG. 38 |
| ▶ Nivel MPC | PÁG. 35 |
| ▶ Reducción de borrosidad | PÁG. 40 |
| ▶ Contraste | PÁG. 48 |
| ▶ Brillo | PÁG. 48 |
| ▶ Color | PÁG. 48 |
| ▶ Tinte | PÁG. 48 |

Señal de entrada

| | |
|--------------------------|---------|
| ▶ Nivel de entrada | PÁG. 49 |
| ▶ Espacio de color | PÁG. 49 |
| ▶ Aspecto | PÁG. 49 |
| ▶ Ajustes 3D | PÁG. 29 |
| ▶ HDMI 2 EDID | PÁG. 49 |

Instalación

| | |
|---------------------------------|---------|
| ▶ Modo de instalación | PÁG. 50 |
| ▶ Control de objetivo | PÁG. 26 |
| ↳ Enfoque | PÁG. 26 |
| ↳ Zoom | PÁG. 26 |
| ↳ Desplazamiento | PÁG. 26 |
| ↳ Patrón de imagen | PÁG. 51 |
| ↳ Bloqueo | PÁG. 51 |
| ↳ Centro de objetivo | PÁG. 51 |
| ▶ Ajuste de píxel | PÁG. 52 |
| ↳ Ajustar | PÁG. 52 |
| ↳ Ajustar área | PÁG. 52 |
| ↳ Ajustar color | PÁG. 52 |
| ↳ Ajustar patrón | PÁG. 52 |
| ↳ Ajustar patrón de color | PÁG. 52 |
| ↳ Ajuste (píxel) | PÁG. 52 |
| ↳ Ajuste (fino) | PÁG. 52 |
| ↳ Reiniciar | PÁG. 52 |
| ▶ Máscara | PÁG. 56 |
| ▶ Modo anamórfico | PÁG. 56 |
| ▶ Ajuste de pantalla | PÁG. 27 |
| ▶ Tipo de instalación | PÁG. 56 |
| ▶ Corrección de paralaje | PÁG. 56 |
| ▶ Distorsión de imagen | PÁG. 57 |
| ▶ Modo gran altura | PÁG. 57 |

Configuración de display

| | |
|-----------------------------|---------|
| ▶ Color de fondo | PÁG. 57 |
| ▶ Posición de menú | PÁG. 57 |
| ▶ Indicación de señal | PÁG. 57 |
| ▶ Logotipo | PÁG. 57 |
| ▶ Idioma | PÁG. 57 |

Función

| | |
|-------------------------------------|---------|
| ▶ Disparador | PÁG. 58 |
| ▶ Apagado automático | PÁG. 58 |
| ▶ Modo ECO | PÁG. 58 |
| ▶ Red | PÁG. 59 |
| ▶ Código remoto | PÁG. 59 |
| ▶ Modo ocultar | PÁG. 60 |
| ▶ Restaurar valores iniciales | PÁG. 60 |
| ▶ Actualización de software | PÁG. 60 |

Información

| | |
|---------------------|---------|
| ▶ Información | PÁG. 60 |
|---------------------|---------|



Ajuste de imagen

Modo de imagen

Puede ajustar la calidad de la imagen de acuerdo con el tipo de imagen de vídeo que va a visualizar.

➔ “Ajuste del modo de imagen” (PÁG. 31)

Puede configurar los elementos de ajuste siguientes pulsando el botón [MENU] para visualizar el menú, seguido de la selección de “Ajuste de imagen” → “Modo de imagen” y pulsando el botón [OK].

Control dinámico

Expande el rango dinámico de expresión de vídeo a través del control del brillo de la fuente de luz basándose en el análisis de la imagen.

* El control adecuado del brillo puede no ser posible para algunas escenas. En ese caso, ajuste “Clear Motion Drive (C.M.D.)” como “Off”.

➔ “Reducción del efecto de persistencia de imagen en imágenes de movimientos rápidos (Reducción de borrosidad)” (PÁG. 40)

| Configuración | Descripción |
|---------------|--|
| Off | No controla. |
| Modo1 | Expande el rango dinámico de expresión de vídeo. Control más débil que “Modo2”. |
| Modo2 | Expande el rango dinámico de expresión de vídeo. Control más fuerte que “Modo1”. |

Alimentación LD

Para cambiar el brillo mediante el control de la salida.

| Configuración | Descripción |
|---------------|----------------|
| Bajo | Brillo (bajo) |
| Medio | Brillo (medio) |
| Alto | Brillo (alto) |

Apertura

Para cambiar el brillo mediante el control de la apertura.

- Intervalo de ajuste: de -15 (se cierra) a 0 (se abre)

Editar nombre de usuario

Puede editar los nombres de “User 1” a “User 6” en el modo de imagen.

- Los caracteres que pueden utilizarse incluyen letras (mayúsculas o minúsculas), caracteres numéricos y símbolos.
- No introduzca más de 10 caracteres.

The screenshot shows a screen titled “> Editar nombre de usuario” with a text field containing “Name User 1”. Below the field is a virtual keyboard with rows of letters (A-Z, a-z), numbers (1-0), and symbols. At the bottom are buttons for “Espacio”, “Borrar”, “Borrar Todo”, and “OK”. Labels with arrows point to the “A” key (Cursor de selección), the cursor in the text field (Cursor de introducción), and the “OK” button (Una vez completada la entrada, seleccione “OK” y pulse el botón [OK]).

Perfil de Color

Al ajustar el "Perfil de Color" (información del espacio de color) de acuerdo con el "Modo de imagen", podrá ajustar de forma precisa la calidad de la imagen de acuerdo con la película que esté visualizando.

➔ "Ajuste del perfil de color" (PÁG. 32)

Gestión de color

Cada uno de los colores puede ajustarse de acuerdo con las preferencias del usuario.

➔ "Ajuste según el color preferido (Gestión de color)" (PÁG. 34)

Temperatura de color

Para ajustar la temperatura de color de la imagen de vídeo.

- Cuando "Modo de imagen" se ajusta como "THX", la configuración se ajusta como 6500K.
- Los ajustes "Temperatura de color" seleccionables varían en conformidad con "Modo de imagen".

"Temperatura de color"

| Temperatura de color | Descripción |
|---|---|
| Xenón 1 | Temperatura de color que reproduce las características de una lámpara de xenón como las utilizadas en los cines. <ul style="list-style-type: none">• Xenón 1: un color de fuente de luz emitido por un proyector de películas• Xenón 2: un color de fuente de luz emitido por un proyector utilizado para cine digital |
| Xenón 2 | |
| 5500K | Al aumentar el valor se mejora el tono azul de la imagen de vídeo, mientras que al reducir el valor se mejora el tono rojo. |
| 6500K | |
| 7500K | |
| 9300K | |
| HDR | Temperatura de color apropiada para la visualización de contenido HDR. |
| Alto brillo | Temperatura de color que da prioridad al brillo. |
| Entre Personalizado 1 y Personalizado 2 | La temperatura de color de las imágenes de vídeo puede ajustarse manualmente y guardarse como uno de los tres ajustes personalizados. |

Lista de “Temperatura de color” seleccionables según “Modo de imagen”

| Modo de imagen | Temperatura de color |
|---|---|
| Película | Xenón 1 |
| | Xenón 2 |
| | Entre Personalizado 1 y Personalizado 2 |
| Cine | 5500K |
| | 6500K |
| | 7500K |
| | 9300K |
| | Xenón 1 |
| | Xenón 2 |
| | Alto brillo |
| | HDR |
| | Entre Personalizado 1 y Personalizado 2 |
| Natural HDR Entre User 1 y User 6 | 5500K |
| | 6500K |
| | 7500K |
| | 9300K |
| | Alto brillo |
| | HDR |
| | Entre Personalizado 1 y Personalizado 2 |
| THX | 6500K |

Valor de corrección

Para ajustar la temperatura de color de base para el ajuste de “Ganancia R (Rojo)” / “Ganancia G (Verde)” / “Ganancia B (Azul)” / “Compensar rojo” / “Compensar verde” / “Compensar azul” cuando uno de los ajustes “Personalizado 1” a “Personalizado 2” se seleccionan en “Temperatura de color”.

Ganancia R (Rojo) / Ganancia G (Verde) / Ganancia B (Azul)

Ajusta cada color en las partes brillantes de la imagen de vídeo.

- Margen de ajuste: -255 (reduce el tono rojo/verde/azul) a 0 (sin ajuste)

Compensar rojo / Compensar verde / Compensar azul

Ajusta cada color en las partes oscuras de la imagen de vídeo.

- Margen de ajuste: -50 (reduce el tono rojo/verde/azul) a 0 (sin ajuste) a +50 (mejora el tono rojo/verde/azul)
- Ajustar “Temperatura de color” en “Personalizado 1”, “Personalizado 2” o “HDR” le permite seleccionar y ajustar un valor de corrección base (valor inicial) para el ajuste.
- Los valores de corrección seleccionables varían de acuerdo a “Modo de imagen”. (Consulte la tabla de abajo).

Lista de “Valor de corrección” seleccionables según “Modo de imagen”

| Modo de imagen | Valor de corrección |
|---|---------------------|
| Película | Xenón 1 |
| | Xenón 2 |
| Cine | Xenón 1 |
| | Xenón 2 |
| | 5500K |
| | 6500K |
| | 7500K |
| | 9300K |
| | Alto brillo |
| Natural HDR Entre User 1 y User 6 | 5500K |
| | 6500K |
| | 7500K |
| | 9300K |
| | Alto brillo |

Gamma

Puede ajustar el valor de salida de la imagen proyectada respecto a la entrada de la señal de vídeo.

- ➔ “Ajuste del valor de salida de la imagen proyectada (Gamma)” (PÁG. 36)

Valor de corrección

Para ajustar la gamma de base para el ajuste de “Tonalidad de imagen”, “Nivel oscuro” y “Nivel brillante” al seleccionar uno de los ajustes “Personalizado 1” a “Personalizado 3” en “Gamma”.

- ➔ “Ajuste preciso según la Configuración Gamma Preferida” (PÁG. 38)

Tonalidad de imagen

Ajusta el nivel general de brillo automáticamente para obtener un resultado equilibrado sin comprometer la gradación de la imagen.

- ➔ “Ajuste preciso según la Configuración Gamma Preferida” (PÁG. 38)

Nivel oscuro / Nivel brillante

Puede ajustar la calidad de la imagen para obtener un contraste nítido en el brillo.

- ➔ “Ajuste preciso según la Configuración Gamma Preferida” (PÁG. 38)

Nivel MPC

Puede disfrutar de imágenes 4K naturales y expresivas, con una mayor sensación de profundidad.

- ➔ "Ajuste de películas para obtener una mayor expresividad (Control múltiple de píxeles)" (PÁG. 35)

Modo gráfico

Para seleccionar si el contenido que se está viendo es de gran nitidez, tales como gráficos.

Se recomienda ajustar en "4K" al visualizar el contenido masterizado en 4K.

- Valores de ajuste: 4K, 2K

Acentuar

Para ajustar las áreas de alta frecuencia. Aumentando el valor se mejora la definición para una calidad de imagen más nítida.

- Intervalo de ajuste: de 0 a 10

Suavizar

Para ajustar las áreas de baja frecuencia. Aumentando el valor se mejora el efecto borroso de la imagen para lograr un efecto de mayor suavidad.

- Intervalo de ajuste: de 0 a 10

NR

Evita que el ruido se vuelva muy pronunciado.

- Intervalo de ajuste: de 0 (débil) a 10 (fuerte)

Reducción de borrosidad

Para reducir el efecto de persistencia de la imagen, que se produce en escenas con movimientos rápidos.

- ➔ "Reducción del efecto de persistencia de imagen en imágenes de movimientos rápidos (Reducción de borrosidad)" (PÁG. 40)

Contraste

Para ajustar la diferencia de brillo para obtener una imagen con contraste.

- Intervalo de ajuste: entre -50 (pequeña diferencia en brillo) y +50 (gran diferencia en brillo)

Brillo

Para el ajuste de brillo de la imagen de vídeo.

- Intervalo de ajuste: de -50 (más oscuro) a +50 (más brillante)

Color

Para el ajuste de la densidad de color de la imagen de vídeo.

- Intervalo de ajuste: de -50 (más claro) a +50 (más profundo)

Tinte

Para el ajuste de matiz de la imagen de vídeo.

- Intervalo de ajuste: de -50 (rojizo) a +50 (más verde)



Señal de entrada

Nivel de entrada

Para ajustar el intervalo dinámico (gradación) de la entrada de vídeo.

Si la imagen no se visualiza correctamente incluso después de haber seleccionado "Auto", seleccione una configuración adecuada.

- Si el intervalo dinámico no es el adecuado, las áreas brillantes tendrán una exposición excesiva, mientras que las áreas oscuras tendrán una exposición muy reducida.

| Configuración | Descripción |
|-------------------|--|
| Auto | Ajusta el nivel de la señal de entrada automáticamente. |
| 16-235(Vídeo) | Seleccione este ajuste si va a introducir señales de vídeo (intervalo dinámico: 16 - 235). |
| 0-255(PC) | Seleccione este ajuste si va a introducir señales de PC (intervalo dinámico: 0 - 255). |
| 16-255(S. blanco) | Seleccione este ajuste al introducir señales de un dispositivo compatible con superblancos (rango dinámico: 16 - 255). |

Espacio de color

Para ajustar el espacio de color de la señal de entrada.

Si la imagen no se visualiza correctamente incluso después de haber seleccionado "Auto", seleccione una configuración adecuada.

| Configuración | Descripción |
|---------------|--|
| Auto | Detecta "YCbCr444", "YCbCr422" y "RGB" de forma automática. |
| YCbCr444 | Seleccione este ajuste cuando introduzca señales de vídeo YCbCr (4:4:4). |
| YCbCr422 | Seleccione este ajuste cuando introduzca señales de vídeo YCbCr (4:2:2). |
| RGB | Seleccione este ajuste cuando introduzca señales de vídeo RGB. |

Aspecto

El tamaño de pantalla de la imagen proyectada puede ajustarse de forma óptima de acuerdo con el tamaño de pantalla original (aspecto) que se haya introducido.

- ➔ "Ajuste del tamaño de la pantalla (aspecto)" (PÁG. 28)

Ajustes 3D

Para el ajuste de películas en 3D para su visualización.

- ➔ "Visualización de películas en 3D" (PÁG. 29)

HDMI 2 EDID

Para cambiar el modo EDID del terminal [HDMI 2]. Ajuste a "A" en condiciones normales.

Las imágenes con resolución 1920x1080 o menor podrían no visualizarse cuando se utilicen algunos aparatos viejos. En tal caso, conecte al terminal [HDMI 2] y ajuste "HDMI 2 EDID" a "B".

- * EDID (Extended Display Identification Data) se refiere a la información, como por ejemplo las resoluciones compatibles, intercambiadas entre dispositivos.



Instalación

Modo de instalación

Gestiona de manera colectiva los valores de ajuste de “Control de objetivo”, “Ajuste de píxel”, “Máscara”, “Modo anamórfico” y “Ajuste de pantalla”.

* La posición del objetivo se puede desplazar ligeramente con respecto a la posición guardada.

Seleccionar modo

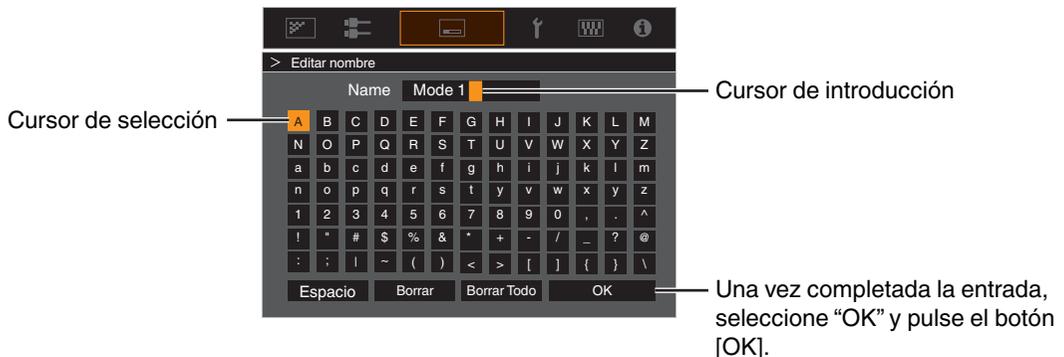
Para seleccionar el grupo que desee guardar y recuperar los valores de ajuste.

- Valores de ajuste: Mode 1 a Mode 10
- * El nombre del valor de ajuste se puede cambiar usando “Editar nombre”.

Editar nombre

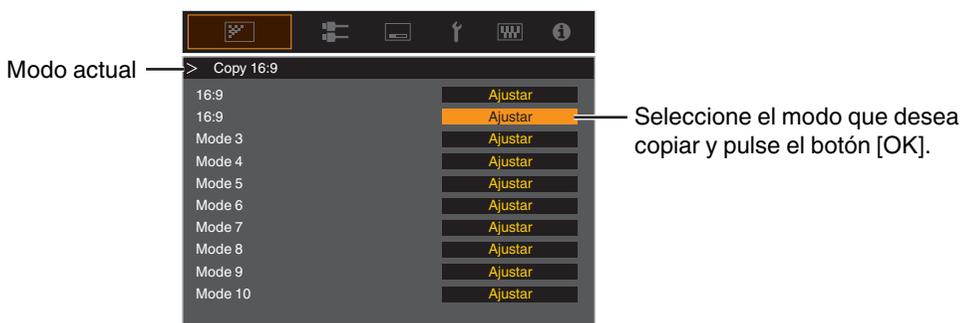
Para editar el nombre del modo de instalación.

- Los caracteres que pueden utilizarse incluyen letras (mayúsculas o minúsculas), caracteres numéricos y símbolos.
- No introduzca más de 10 caracteres.



Copiar modo

Para copiar los valores de ajuste gestionados por el modo de instalación actual en otro modo.



Control de objetivo

Enfoque / Zoom / Desplazamiento

Para el ajuste de la lente de acuerdo con la posición de proyección.

- ➔ "Ajuste de la lente dependiendo de la posición de proyección" (PÁG. 26)

Patrón de imagen

Para establecer si se muestra el patrón de ajuste de la lente.

| Configuración | Descripción |
|---------------|--|
| Off | Muestra señales externas y no muestra el patrón de ajuste de la lente. |
| On | Muestra el patrón de ajuste de la lente. |

Bloqueo

Para establecer si se debe bloquear o desbloquear la lente.

Ajustar en "On" para bloquear la lente le permite conservar el estado de ajuste de la lente.

| Configuración | Descripción |
|---------------|---|
| Off | No bloquea la lente. |
| On | Bloquea la lente para evitar cualquier operación errónea en los ajustes. <ul style="list-style-type: none">• Incluso cuando está "On", la lente estará en el modo seleccionado por "Modo de instalación". |

Centro de objetivo

Vuelve a situar la posición de la lente en el centro.

Ajuste de píxel

Para corregir el desplazamiento de fase entre cada color RGB mediante el ajuste del píxel.

Ajustar

Para configurar la función de ajuste como On o Off.

Ajustar área

| Configuración | Descripción |
|---------------|--|
| Todo | Ajusta toda la imagen. |
| Zona | Permite un ajuste preciso de cada área al dividir la pantalla equitativamente en 10 zonas verticales y horizontales. |

Ajustar color

Para seleccionar el color que se desea ajustar ("Rojo" o "Azul").

Ajustar patrón

| Configuración | Descripción |
|---------------|---|
| Off | Muestra las señales externas sin que se visualice el patrón de prueba para el ajuste. |
| On | Muestra el patrón de prueba para el ajuste. |

Ajustar patrón de color

Para ajustar el color del patrón de ajuste que aparece durante el ajuste en "Blanco" o "Amarillo / Cian".

Ajuste (píxel)

Si "Ajustar área" se configura como "Todo", el ajuste puede realizarse realizando desplazamientos en unidades de un píxel en la pantalla del color seleccionado en "Ajustar color".

- ➔ "Ajuste global (píxel) Procedimiento de operación" (PÁG. 53)
- El ajuste no puede realizarse cuando "Ajustar área" está configurado como "Zona".

| Configuración | Descripción |
|----------------|---|
| H (Horizontal) | Intervalo de ajuste: de -2 (desplaza el rojo/azul a la izquierda) a +2 (desplaza el rojo/azul a la derecha) |
| V (Vertical) | Intervalo de ajuste: de -2 (desplaza el rojo/azul hacia abajo) a +2 (desplaza el rojo/azul hacia arriba) |

Ajuste (fino)

Si "Ajustar área" se configura como "Todo", el ajuste puede realizarse realizando desplazamientos en unidades de 1/8 de píxel en la pantalla del color seleccionado en "Ajustar color".

- ➔ "Ajuste global (fino) Procedimiento de operación" (PÁG. 54)

Cuando "Ajustar área" se ajusta en "Zona", la pantalla se divide equitativamente en 10 zonas verticales y horizontales y es posible realizar un ajuste preciso de cada área.

- ➔ "Ajuste zonal Procedimiento de operación" (PÁG. 55)

| Configuración | Descripción |
|----------------|---|
| H (Horizontal) | Intervalo de ajuste: de -31 (desplaza el rojo/azul a la izquierda) a +31 (desplaza el rojo/azul a la derecha) |
| V (Vertical) | Intervalo de ajuste: de -31 (desplaza el rojo/azul hacia abajo) a +31 (desplaza el rojo/azul hacia arriba) |

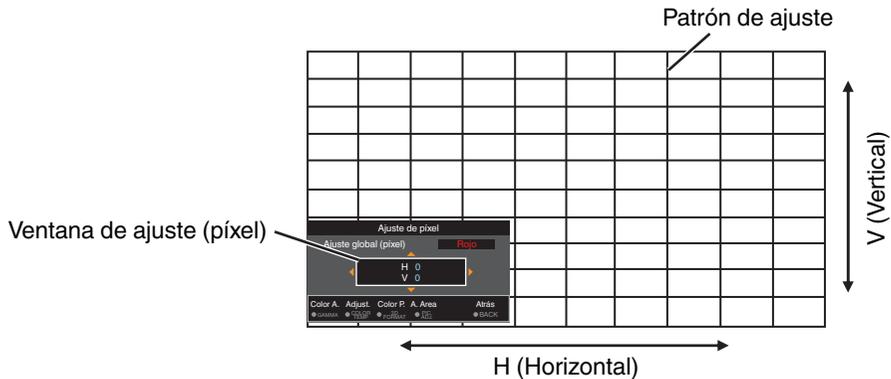
Reiniciar

Recupera los valores de fábrica para todos los datos de ajuste de píxeles.

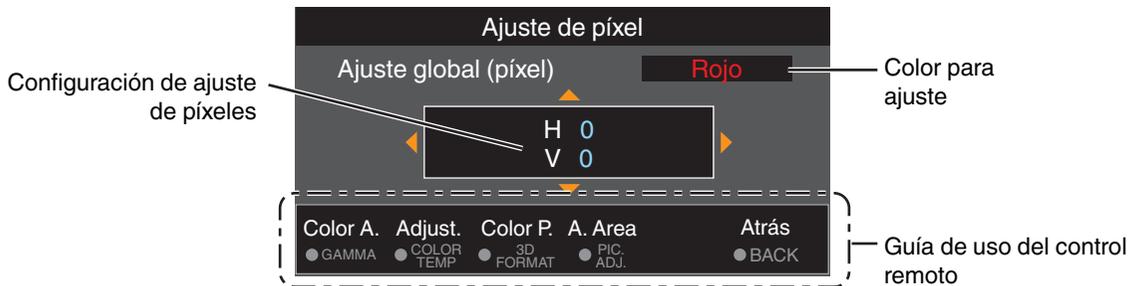
Ajuste global (píxel) Procedimiento de operación

Para realizar ajustes generales a ligeros márgenes de color en las direcciones horizontal/vertical de la imagen de vídeo.

- ① Ajuste “Ajustar área” como “Todo”
- ② Seleccione “Ajustar color” y “Ajustar patrón de color”
- ③ Seleccione “Ajuste (píxel)” y pulse el botón [OK]
 - El modo de ajuste se activa y se muestra el patrón de ajuste seleccionado y la ventana de ajuste (píxel).



- ④ Utilice las teclas [▲▼◀▶] para mover y ajustar los píxeles verticales y horizontales de toda la zona
 - La configuración de ajuste aparece en el centro de la ventaja de ajuste (píxel).



- ⑤ Después de completar el ajuste, pulse dos veces el botón [BACK] para salir del modo de ajuste

Guía de uso del control remoto

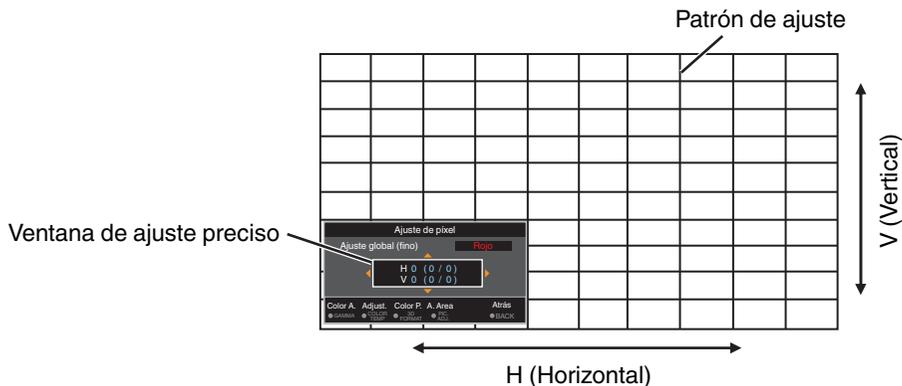
| Nombre del botón | Función | Descripción de la operación |
|------------------|----------|---|
| [GAMMA] | Color A. | Cambia “Ajustar color”. |
| [COLOR TEMP.] | Adjust | Cambia entre “Ajuste (píxel)” y “Ajuste (fino)”. <ul style="list-style-type: none"> • Cambia a “Ajuste (píxel)” cuando “Ajustar área” se ajusta como “Zona”. |
| [3D FORMAT] | Color P. | Cambia “Ajustar patrón de color”. |
| [PIC ADJ.] | A. Area | Cambia “Ajustar área”. <ul style="list-style-type: none"> • Un cursos de zona aparece en el patrón de ajuste cuando se selecciona la configuración “Zona”. |

Ajuste global (fino) Procedimiento de operación

Para realizar ajustes generales relativos a la desalineación de toda la pantalla utilizando "Ajuste (píxel)", realizando a continuación ajustes de precisión.

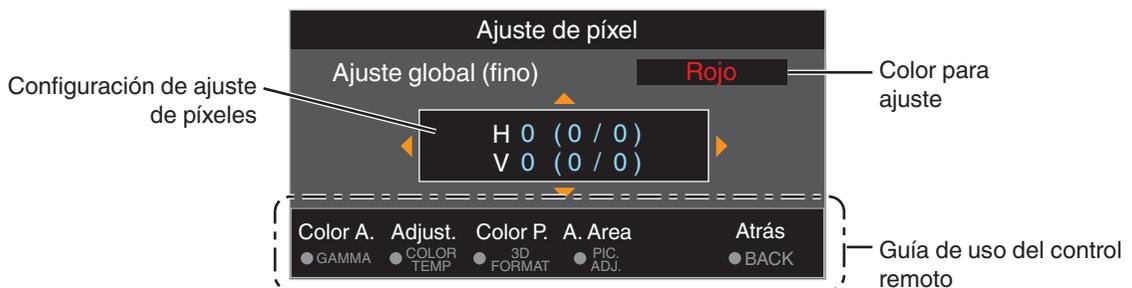
- ① Ajuste "Ajustar área" como "Todo"
- ② Seleccione "Ajustar color" y "Ajustar patrón de color"
- ③ Seleccione Ajuste (fino) y pulse el botón [OK]

- El modo de ajuste se activa y se muestra el patrón de ajuste seleccionado y la ventana de precisión.
- El intervalo ajustable puede ser más pequeño dependiendo de los píxeles que estén ajustando en toda la pantalla.



- ④ Utilice las teclas [▲▼◀▶] para mover y ajustar los píxeles verticales y horizontales de toda la zona

- La configuración de ajuste aparece en el centro de la ventana de ajuste preciso.



Configuración de ajuste



Indica el valor máximo y mínimo de desalineación de toda la pantalla. (Máx. / Mín.)

- ⑤ Después de completar el ajuste, pulse dos veces el botón [BACK] para salir del modo de ajuste

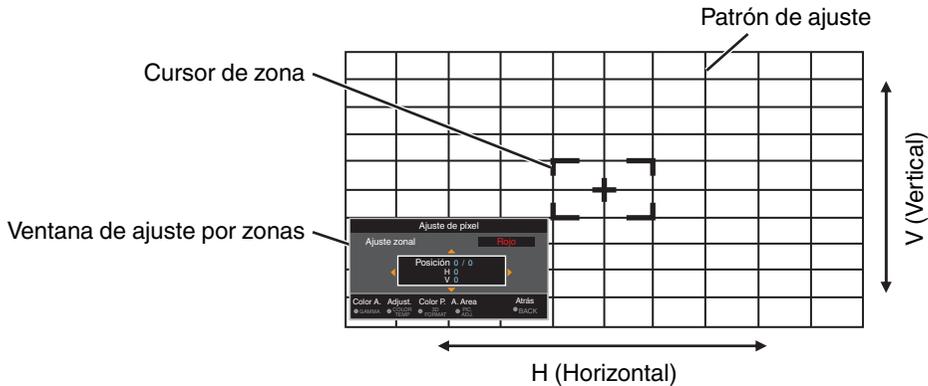
NOTA

- Si la desalineación total máxima de la pantalla de H (sentido horizontal) y V (sentido vertical) es "31", no podrá seleccionar un valor que sea superior al ajuste mostrado incluso si la configuración de ajuste es inferior al valor máximo.
- Si la desalineación mínima total de la pantalla es "-31", no podrá seleccionar un valor que sea inferior al ajuste mostrado incluso si la configuración e ajuste es superior al valor mínimo.

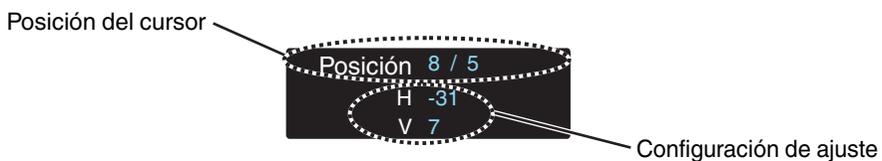
Ajuste zonal Procedimiento de operación

Para el ajuste preciso de desalineaciones en una parte de la pantalla después de ajustar la desalineación total de la pantalla utilizando “Ajuste (píxel)” y “Ajuste (fino)”.

- La pantalla puede dividirse vertical y horizontalmente en 10 secciones para la realización de ajustes parciales.
- ① Ajuste “Ajustar área” como “Zona”
 - ② Seleccione “Ajustar color” y “Ajustar patrón de color”
 - ③ Seleccione Ajuste (fino) y pulse el botón [OK]
- El modo de ajuste se activa y se muestra el patrón de ajuste seleccionado y la ventana de ajuste de zona.
 - El intervalo ajustable puede ser más pequeño dependiendo de los píxeles que estén ajustando en toda la pantalla.



- ④ Pulse las teclas [▲▼◀▶] para desplazar el cursor al punto que se desee ajustar
 - ⑤ Pulse el botón [OK] para entrar en el modo de ajuste
 - ⑥ Utilice las teclas [▲▼◀▶] para mover y ajustar los píxeles verticales y horizontales de toda la zona.
- La configuración de ajuste aparece en el centro de la ventana de ajuste por zonas.



- ⑦ Después de completar el ajuste, pulse dos veces el botón [BACK] para salir del modo de ajuste

Máscara

Para ocultar el área periférica de la imagen con una máscara (banda negra).

| Configuración | Descripción |
|---------------|---|
| Off | Sin enmascaramiento. |
| On | Oculta los rangos especificados en “Arriba”, “Abajo”, “Izquierda” y “Derecha” mediante el enmascaramiento (con franjas negras). |

■ Off



■ On



Máscara: banda negra en la zona periférica

“Arriba” / “Abajo” / “Izquierda” / “Derecha”

Para especificar los rangos para ocultar el enmascaramiento (con franjas negras).

- Intervalo de ajuste: de 0 a 220

Modo anamórfico

Configure este ajuste cuando se utilice una lente anamórfica.

| Configuración | Descripción |
|---------------|--|
| Off | Proyecta la imagen 2,35:1 sin ningún cambio. |
| A | Proyecta la imagen 2,35:1 expandida únicamente en dirección vertical. |
| B | Proyecta la imagen 16:9 comprimida únicamente en dirección horizontal. |

Ajuste de pantalla

Al seleccionar el modo de corrección óptimo de acuerdo con las características de la pantalla utilizada, las correcciones pueden realizarse para reproducir imágenes naturales con colores equilibrados.

- ➔ “Ajuste de corrección de la pantalla” (PÁG. 27)

Tipo de instalación

Para la configuración de “Frontal”, “Techo (frontal)”, “Retroproyección”, o “Techo (retroproyección)”, dependiendo del estado de instalación del proyector.

- “Frontal” o “Techo (frontal)” está configurado cuando el proyector se instala delante de la pantalla.
- “Retroproyección” o “Techo (retroproyección)” está configurado cuando el proyector se instala detrás de la pantalla.

Corrección de paralaje

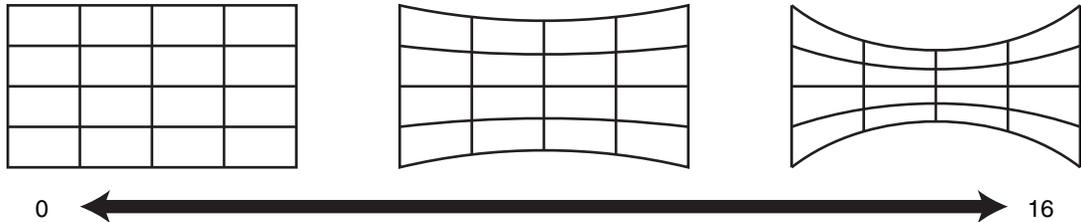
Para corregir cualquier distorsión trapezoidal que se produzca cuando el proyector se instala en ángulo con respecto a la pantalla.

- Intervalo de configuración vertical: de -16 a +16
- * Aumentar el valor cambia el aspecto ligeramente.
- * Esta función no se puede usar si se ajusta “Distorsión de imagen”.

Distorsión de imagen

Corrige la distorsión geométrica que ocurre al proyectar sobre una pantalla curvada.

- Intervalo de ajuste: de 0 a 16
- * Cuando se usa el proyector con la lente desplazada en dirección vertical, la cantidad de distorsión en los extremos superior e inferior puede ser diferente, y la distorsión de la curvatura puede no corregirse por completo.
- * Esta función no se puede usar si se ajusta "Corrección de paralaje".



Modo gran altura

Para ajustar el modo de altitud elevada en "On" o "Off".

Ajuste como "On" cuando utilice el proyector en un lugar en el que haya una baja presión atmosférica es (superior a 900 metros sobre el nivel del mar).

Configuración de display

Color de fondo

Para ajustar el color del fondo a "Azul" o "Negro" cuando no hay entrada de señal.

Posición de menú

Para ajustar la posición de visualización del menú.

Indicación de señal

Para ajustar la visualización de la información de entrada en "On" o "Off".

| Configuración | Descripción |
|---------------|---|
| Off | No se visualiza. |
| On | Muestra el terminal de entrada durante 5 segundos cuando se conecta la entrada. |

Logotipo

Para ajustar la visualización del logotipo durante el inicio en "On" o "Off".

| Configuración | Descripción |
|---------------|--|
| Off | No se visualiza. |
| On | Muestra el logotipo "D-ILA" durante 5 segundos durante la puesta en marcha de la unidad. |

Idioma

Para configurar el idioma de visualización como "English", "Deutsch", "Español", "Italiano", "Français", "Português", "Nederlands", "Polski", "Norsk", "Русский", "中文", "繁體中文", o "日本語".



Función

Disparador

Para configurar si se suministra una salida de 12 V a dispositivos como una pantalla externa equipada con una función de accionamiento.

| Configuración | Descripción |
|--|--|
| Off | Sin salida. |
| Alimentación | Emite señales de control (12 V) desde el terminal de accionamiento cuando se activa la alimentación. |
| Anamórfico | Emite señales de control cuando el ajuste de "Modo anamórfico" cambia de "Off" a "A" o a "B". |
| Entre Modo de Inst. 1 y Modo de Inst. 10 | Emite señales de control cuando el número del "Modo de instalación" que se va a recuperar es el mismo que el número configurado. |

* Al seleccionar un ajuste distinto a "Off", se detiene la emisión de la señal de control cuando inicia la función de enfriamiento una vez apagada la alimentación.

Apagado automático

Para establecer el tiempo antes de que la alimentación se apague automáticamente cuando no se opera el proyector.

- Valores de ajuste: "Off", "1 hora", "2 horas", "3 horas" y "4 horas"

* El ajuste se mantendrá incluso después de que la operación de apagado automático se haya completado.

Modo ECO

| Configuración | Descripción |
|---------------|--|
| On | Permite que "Modo ECO" minimice el consumo de alimentación en el modo de espera. <ul style="list-style-type: none"> • La comunicación RS-232C/LAN no puede usarse en el modo de espera. • Si no hay señal de transmisión ni funcionamiento durante 20 minutos mientras se proyecta una imagen, la función de gestión del consumo hará pasar automáticamente el equipo al modo preparado. |
| Off | Seleccione esta opción para controlar a través de una comunicación RS-232C/LAN en el modo de espera o si se va a utilizar Control4. |

* Si la unidad ingresa al modo de espera cuando está ajustado "Modo ECO" en "On", se apagan todos los indicadores de la unidad incluido el indicador "STANDBY/ON". Para encender la alimentación desde este estado, use el botón [STANDBY/ON] de la unidad. Alternativamente, pulse cualquier botón del mando a distancia una vez para cancelar el modo de espera y enseguida pulse el botón [ON] del mando a distancia.

Red

Para especificar los ajustes de control externo desde un PC o un teléfono inteligente.

| Configuración | | Descripción |
|------------------------------|-----|--|
| Cliente DHCP | On | Obtiene automáticamente la dirección IP del servidor DHCP en el interior de la red conectada. |
| | Off | Para configurar manualmente los ajustes de red. |
| Dirección IP | | Para configurar la dirección IP. |
| Máscara de subred | | Para configurar la máscara de subred. |
| Puerta de enlace por defecto | | Para configurar la puerta de enlace predeterminada. |
| Dirección MAC | | Se muestra la dirección MAC de la unidad. |
| Set | | Aplica la configuración de la red. |
| Control4 SDDP | | Ajuste en "On" para permitir que Control4 SDDP detecte esta unidad. Cuando esta unidad no está conectada a un entorno bajo el control del controlador y Control4 SDDP desde Control4 Corporation, ajuste este elemento en "Off". |

Glosario de terminología de redes

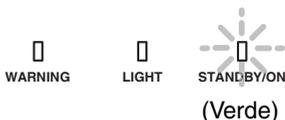
- DHCP : Abreviatura para Dynamic Host Configuration Protocol. Éste es un protocolo para la red que sirve para asignar automáticamente una dirección IP al dispositivo conectado.
- Dirección IP : Caracteres numéricos para identificar el dispositivo conectado a la red.
- Máscara de subred : Caracteres numéricos que definen el recuento de bits utilizado para la dirección de red, que es un segmento de la dirección IP.
- Puerta de enlace por defecto : Servidor para la comunicación más allá de la red, que se divide mediante la máscara de subred.
- Dirección MAC : Abreviatura para dirección Media Access Control. Se trata de un número exclusivo para cada adaptador de red. A cada uno de los adaptadores de red se le asigna una dirección MAC exclusiva.

Código remoto

Para cambiar el código del control remoto.

| Configuración | Descripción |
|---------------|---|
| A | Cambie el código del control remoto de "B" a "A". |
| B | Cambie el código del control remoto de "A" a "B". |

- Deberá configurar el control remoto de acuerdo con los ajustes de esta unidad.
En la unidad de control remoto, pulse los botones [MENU] y [BACK] al mismo tiempo durante tres segundos o más para cambiar el código.
 - La retroiluminación del control remoto parpadea 3 veces: cambie el código del control remoto a "A"
 - La retroiluminación del control remoto parpadea 2 veces: cambie el código del control remoto a "B"
- Si el ajuste difiere entre esta unidad y el mando a distancia, el indicador "STANDBY/ON" parpadeará en verde cuando se reciba el código del mando a distancia.



Modo ocultar

Para reducir el consumo de energía a través de la supresión de la corriente de salida del bloque LD cuando se pulsa el botón [HIDE] para ocultar la imagen temporalmente.

| Configuración | Descripción |
|---------------|---|
| Off | No suprime la corriente de salida cuando se pulsa el botón [HIDE] para ocultar la imagen temporalmente. |
| On | Suprime la corriente de salida cuando se pulsa el botón [HIDE] para ocultar la imagen temporalmente. |

Restaurar valores iniciales

Para restaurar los ajustes de esta unidad a los valores predeterminados de fábrica. Sin embargo, los siguientes ajustes no serán restaurados.

- Datos de gamma guardados en “Gamma” → “Valor de corrección” → “Importar”.
- Datos del perfil de color guardados en “Perfil de Color” → “Custom1 a Custom6”.

Actualización de software

Para realizar actualizaciones de software.

Para obtener la información más reciente del software, consulte <http://www3.jvckenwood.com/english/download/>.

Información

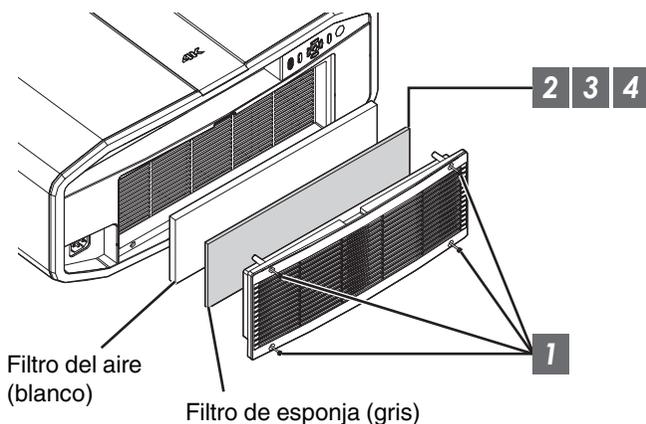
| Configuración | Descripción |
|--|--|
| Entrada | Se muestra el terminal de entrada de vídeo. |
| Fuente (Sólo se visualiza durante la entrada de la señal de vídeo) | Se muestra el origen de la entrada. |
| Resolución (Sólo se visualiza durante la entrada de la señal de PC) | Muestra la resolución de la imagen. |
| Frecuencia H | Muestra la frecuencia horizontal. |
| Frecuencia V | Muestra la frecuencia vertical. |
| Profundidad de color | Muestra el espacio de color y la profundidad de bits del color de la señal de entrada de vídeo. |
| Espacio de color | <ul style="list-style-type: none">• La profundidad de bits del color no se visualiza cuando YCbCr (4:2:2) es la entrada.• La profundidad de bits del color se visualiza cuando se recibe la información de la profundidad de bits del color desde el dispositivo de origen. |
| Colorimetría | Muestra la colorimetría de la señal de entrada. |
| HDR | Muestra la información EOTF cuando se recibe un paquete de HDR. |
| CLL máx. / FALL máx. *v1.24 ~ | Muestra la información de masterización del contenido durante la reproducción de HDR. CLL máx.: Nivel máximo de contenido de luz FALL máx.: Nivel máximo del promedio de luz por fotograma <ul style="list-style-type: none">• La información podría no visualizarse en función del reproductor y el contenido. |
| Horas de funcionamiento fuente lumínica | Muestra las horas utilizadas para el bloque LD. |
| Versión de software | Se muestra la versión del firmware. |

Mantenimiento de la carcasa y del control remoto

- Limpie delicadamente la caja utilizando un paño suave.
- Si estuviese muy sucia, empape un paño con agua, escúrralo bien y utilícelo para eliminar la suciedad. A continuación, pase un paño seco por la caja.
- Sea cuidadoso con respecto a los puntos siguientes para evitar que la unidad se deteriore o pierda la pintura.
 - No utilice disolvente o benceno para limpiar la unidad
 - No permita el contacto prolongado con materiales de goma o con productos plásticos
 - No aplique sustancias químicas volátiles como insecticidas

Limpieza y sustitución del filtro

Limpie el filtro con regularidad. Utilizar un filtro sin limpiar podría reducir el brillo de la imagen. La suciedad que entra en la unidad puede aparecer también como sombras en la imagen.



1 Afloje los 4 tornillos y retire la cubierta

- Los tornillos no se pueden extraer de la cubierta. No intente extraer los tornillos de la tapa a la fuerza.

2 Retire el filtro de esponja

3 Utilice una aspiradora para eliminar la suciedad del filtro de esponja con cuidado

4 Restaure el filtro de esponja

5 Restaure la tapa y apriete los 4 tornillos

PRECAUCIÓN

- No lave el filtro del aire con agua. Esto podría hacer que el filtro se deteriore.
- Asegúrese de instalar el filtro del aire y el filtro de esponja en el orden correcto.

NOTA

- Si necesita reemplazar el filtro del aire o el filtro de esponja porque están rotos, o si hay suciedad en el interior de la unidad, póngase en contacto con nuestro distribuidor o con cualquier centro de servicio cercano.
- Filtro del aire
Producto nº: F1K-0062-00
- Filtro de esponja
Producto nº: J3K-0049-00

Solución de problemas

Antes de enviar la unidad a su distribuidor autorizado y solicitar su reparación, compruebe los puntos que se indican a continuación. Los siguientes síntomas no son fallos de funcionamiento.

No se preocupe si, ante los síntomas, no se muestra ninguna anomalía en pantalla.

- Un área cualquiera de la superficie superior o frontal de la unidad está caliente.
- Se escucha un sonido de crujido en la unidad.
- Se escucha un sonido que indica el funcionamiento de la unidad.
- Se dan manchas de color en algunas pantallas.

Esta unidad es un dispositivo digital. Esta unidad puede ser incapaz de funcionar con normalidad debido a ruido o electricidad estática externa.

Lleve a cabo las siguientes operaciones cuando se produzcan anomalías de este tipo.

- ① Si la unidad se encuentra en modo de espera, desenchufe el cable de alimentación y vuelva a enchufarlo.
- ② Pulse el botón $\odot/|$ en la unidad del proyector para volver a activar la alimentación

Cuando el “Modo gran altura” se ajusta como “On” y la “Alimentación LD” se ajusta como “Alto” durante el modo 3D, el ventilador hará más ruido del habitual ya que está diseñado para trabajar a alta velocidad en modo 3D.

No se suministra energía

| Compruebe | Acción | Consulte |
|--|--|----------|
| ¿Está desconectado el cable de alimentación? | Inserte firmemente el cable de alimentación (el enchufe). | PÁG. 23 |
| ¿La unidad está en modo de enfriamiento? | Una vez finalizado el periodo de enfriamiento, encienda nuevamente la unidad. | PÁG. 25 |
| ¿La unidad está en el modo Eco? | Pulse el botón $\odot/ $ en la unidad del proyector o en la unidad del mando a distancia. Una vez que el indicador “STANDBY/ON” se ilumina en rojo, pulse el botón $ $ [ON]. | PÁG. 58 |

La alimentación se apaga automáticamente

| Compruebe | Acción | Consulte |
|---|--|-------------|
| ¿Se ha configurado “Modo ECO”? | Ajuste “Modo ECO” en “Off”. | PÁG. 58 |
| ¿Se ha configurado “Apagado automático”? | Ajuste “Apagado automático” en “Off”. | PÁG. 58 |
| ¿Las entradas de aire y la ventilación están bloqueadas? | Deje espacio suficiente alrededor de la unidad durante su instalación. | PÁG. 12, 17 |
| ¿Hay una gran cantidad de suciedad en el filtro de esponja? | Elimine la suciedad utilizando un aspirador. | PÁG. 61 |

La imagen de vídeo no aparece

| Compruebe | Acción | Consulte |
|---|--|----------|
| ¿Se ha seleccionado la entrada externa correcta? | Seleccione el terminal de entrada externa correcto. | PÁG. 24 |
| ¿Está encendido el dispositivo AV o el PC? | Encienda el dispositivo AV o el PC y reproduzca el vídeo. | PÁG. 21 |
| ¿El dispositivo AV o el PC están conectados correctamente? | Conecte correctamente el dispositivo AV o el PC. | PÁG. 21 |
| ¿Las señales que genera el dispositivo AV o el PC son las correctas? | Ajuste el dispositivo AV o el PC adecuadamente. | PÁG. 21 |
| ¿El cable utilizado es un cable con certificación HDMI? | Utilice un cable de comunicación de alta velocidad con certificación HDMI. Por favor, utilice un cable certificado de alta velocidad HDMI Premium (compatible con 18 Gbps) cuando introduzca señales de vídeo 4K. | PÁG. 21 |
| ¿Hay un dispositivo intermedio (amplificador AV, divisor, etc.) en uso? | Modifique la secuencia de activación del dispositivo fuente, del dispositivo intermedio y del proyector. Después de activar cada dispositivo, asegúrese de que la salida de la señal sea estable antes de activar el siguiente dispositivo. | PÁG. 21 |
| ¿Está en uso un dispositivo fuente antiguo? | Cambie la configuración de la resolución del dispositivo de origen. Para obtener más información sobre cómo cambiar el ajuste, consulte el manual de instrucciones del dispositivo fuente. O intente conectar al terminal HDMI 2 y ajuste "HDMI 2 EDID" a "B". | PÁG. 49 |

No aparecen imágenes en 3D

| Compruebe | Acción | Consulte |
|---|---|--|
| ¿Ve dos imágenes mostradas lado a lado? | Ajuste "Formato 3D" como "Lado a Lado" Las imágenes de vídeo en el formato "Lado a Lado" podrían no ser reconocidas automáticamente en el caso de imágenes de vídeo en 3D. | PÁG. 30 |
| ¿Hay un dispositivo intermedio (amplificador AV, divisor, etc.) en uso? | Conecte el dispositivo de origen directamente al proyector, y compruebe si hay alguna mejora en el estado. Si el estado mejora, es probable que esto no sea causado por un mal funcionamiento del proyector. | PÁG. 21 |
| ¿El cable utilizado es un cable con certificación HDMI? | Utilice un cable de comunicación de alta velocidad con certificación HDMI. Además, utilice un cable lo más corto posible. | PÁG. 21 |
| ¿El GAFAS 3D está encendido? | Si está utilizando el PK-AG2 o el PK-AG3GAFAS 3D, active la alimentación de forma manual. | Consulte el manual de instrucciones del GAFAS 3D y del EMISOR SINCRO 3D. |
| ¿Las GAFAS 3D están cargadas? | Compruebe si la pila PK-AG1 del GAFAS 3D se ha agotado y si PK-AG2 y PK-AG3 están cargados. | |
| ¿El GAFAS 3D y el EMISOR SINCRO 3D están demasiado lejos el uno del otro? | Colóquelos a una distancia adecuada. | |
| ¿Es correcta la combinación GAFAS 3D y EMISOR SINCRO 3D? | Compruebe el nombre del modelo de GAFAS 3D y EMISOR SINCRO 3D, y use la combinación correcta. | PÁG. 10 |

La imagen de vídeo en 3D parece poco natural

| Compruebe | Acción | Consulte |
|--------------------------------------|---|----------|
| ¿Hay imágenes de vídeo superpuestas? | Si hay imágenes de vídeo parcialmente superpuestas se debe al fenómeno de la diafonía. En este caso, ajuste "Cancelar Diafonía" como corresponde. | PÁG. 30 |
| | Si hay imágenes de vídeo parcialmente superpuestas se debe al fenómeno de la diafonía. Este fenómeno ocurre a menudo cuando hay cambios drásticos en el brillo. En este caso, ajuste "Alimentación LD" a "Alto" | PÁG. 44 |

La imagen de vídeo parece poco natural

Los colores son poco naturales

| Compruebe | Acción | Consulte |
|---|---|----------|
| ¿El espacio de color de la señal de entrada está correctamente configurado? | El color pueden volverse poco natural cuando la señal de entrada es diferente de la del ajuste del proyector. Ajuste el "Espacio de color" para "Señal de entrada" correctamente. | PÁG. 49 |
| ¿Se ha ajustado correctamente la imagen? | Ajuste "Color" y "Tinte" de forma adecuada. | PÁG. 48 |
| ¿El dispositivo AV o el PC están conectados correctamente? | Conecte correctamente el dispositivo AV o el PC. | PÁG. 21 |

* La imagen de vídeo puede aparecer ligeramente rojiza inmediatamente después del inicio. Esto no debe considerarse un mal funcionamiento.

La imagen del vídeo se ve borrosa

| Compruebe | Acción | Consulte |
|---|---|----------|
| ¿Se ha ajustado correctamente el enfoque? | Ajuste el enfoque. | PÁG. 26 |
| ¿La unidad está demasiado cerca o demasiado lejos de la pantalla? | Coloque la unidad a una distancia correcta respecto de la pantalla. | PÁG. 73 |

La imagen de vídeo parpadea

| Compruebe | Acción | Consulte |
|---|---|----------|
| ¿Ve imágenes de vídeo en sentido horizontal, imágenes superpuestas? | En este caso, ajuste "Formato 3D" a "Auto" | PÁG. 30 |
| ¿Está viendo las imágenes de vídeo bajo una luz fluorescente? | Esto es debido a las interferencias entre las gafas 3D con el parpadeo de la luz fluorescente. Ver con la luz fluorescente apagada. | — |

La imagen proyectada es oscura

| Compruebe | Acción | Consulte |
|--|---|----------|
| ¿Está cerrada la apertura? | Aumente el valor del ajuste "Apertura". | PÁG. 44 |
| ¿La opción "Alimentación LD" está configurada en "Bajo"? | Ajuste "Alimentación LD" en "Alto" o "Medio". | PÁG. 44 |

La imagen de vídeo aparece extendida horizontalmente (verticalmente)

| Compruebe | Acción | Consulte |
|--|--------------------------------------|----------|
| ¿La opción "Formato 3D" está configurada en "Lado a Lado"? | Ajuste "Formato 3D" como "Auto". | PÁG. 30 |
| ¿Está "Modo anamórfico" ajustado a un valor distinto de "Off"? | Ajuste "Modo anamórfico" como "Off". | PÁG. 56 |

En la pantalla aparecen patrones de rayas

| Compruebe | Acción | Consulte |
|--|---|----------|
| ¿La estructura de la pantalla tiene un patrón regular? | En algunas ocasiones pueden ocurrir bordes de interferencia entre el patrón de la estructura y los píxeles. Por favor, consulte con el vendedor autorizado. | — |

Faltan imágenes de vídeo

| Compruebe | Acción | Consulte |
|---|----------------------------|----------|
| ¿Se ha configurado el enmascaramiento de la pantalla? | Ajuste "Máscara" en "Off". | PÁG. 56 |

El control remoto no funciona

| Compruebe | Acción | Consulte |
|--|--|----------|
| ¿Las pilas se han colocado correctamente? | Haga coincidir las polaridades (\oplus \ominus) de la manera correcta al insertar las pilas. | PÁG. 15 |
| ¿Se agotaron las pilas? | Reemplácelas con otras nuevas. | PÁG. 15 |
| ¿Hay algún objeto entre el control remoto y el sensor remoto? | Retire cualquier objeto que pueda ser un obstáculo. | PÁG. 15 |
| ¿El control remoto está demasiado lejos de la unidad? | Cuando lo utilice, mantenga el control remoto más cerca del sensor. | PÁG. 15 |
| ¿Los IR (infrarrojos) GAFAS 3D y EMISOR SINCRO 3D están en funcionamiento? | Puesto que existe una posibilidad de interferencia de señales, cuando utilice el dispositivo IR (infrarrojos) GAFAS 3D junto con el EMISOR SINCRO 3D, intente ajustar la orientación del EMISOR SINCRO 3D. | PÁG. 29 |

Se oye ruido

| Compruebe | Acción | Consulte |
|--|--|----------|
| ¿La salida de ventilación está bloqueada? ¿La unidad se utiliza cerca de un calefactor o aparato de aire acondicionado? | Compruebe el estado de la instalación del proyector. Cuando la temperatura alrededor del proyector es alta se incrementa la velocidad de giro del ventilador para proteger la unidad del proyector, de ahí el sonido de funcionamiento más fuerte. | PÁG. 17 |
| ¿La opción "Alimentación LD" está configurada en "Alto"? | Ajustar "Alimentación LD" en "Alto" aumenta la velocidad de rotación del ventilador y, como resultado, el ruido será más fuerte. | PÁG. 44 |

Hay puntos pequeños negros o de colores en la pantalla

El dispositivo D-ILA ha sido fabricado utilizando tecnologías de la más alta precisión; sin embargo, puede que falten algunos píxeles (menos del 0,01%) o que algunos píxeles permanezcan siempre encendidos. Esto no debe considerarse un mal funcionamiento.

Cuando aparezcan los siguientes mensajes...

| Mensaje | Descripción | Acción |
|---|--|--|
|  | <ul style="list-style-type: none">• No hay ningún dispositivo conectado al terminal de entrada.• El terminal de entrada está conectado pero no hay ninguna señal. | Introduzca las señales de vídeo. |
|  | Se ha introducido una señal de vídeo que no puede utilizarse con esta unidad (Los nombres de los terminales de entrada, como "HDMI 1" y "HDMI 2", se mostrarán en amarillo). | Señales de vídeo de entrada que pueden utilizarse. (PÁG. 74) |

Control externo

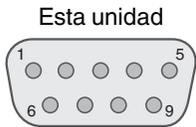
Es posible controlar esta unidad conectándola a un PC, utilizando un cable de pares cruzados RS-232C (D-sub de 9 clavijas).

El proyector puede controlarse conectándolo a un PC a través de una red informática con un cable LAN para el envío de comandos de control al proyector.

► “ Red ” (PÁG. 59)

- Utilice esta opción después de haber consultado la información adecuada o después de hablar con el administrador de sistemas.

Especificaciones RS-232C



| Nº de patilla | Señal | Función | Dirección de la señal |
|---------------|-------|----------------------|-----------------------|
| 2 | RxD | Recepción de datos | PC → Esta unidad |
| 3 | TxD | Datos de transmisión | Esta unidad → PC |
| 5 | GND | Tierra de señal | — |
| 1, 4, 6 - 9 | N/C | — | — |

- La expresión “PC” se usa para referirse a un controlador como, por ejem., un ordenador.

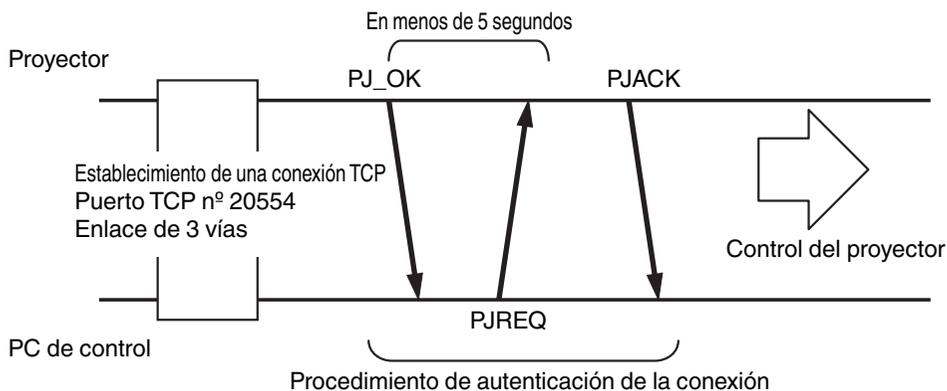


| Modo | Sin sincronización |
|----------------------|--------------------|
| Límite de caracteres | 8 bits |
| Paridad | Ninguna |
| Bit de comienzo | 1 |
| Bit de parada | 1 |
| Régimen binario | 19.200 bps |
| Formato de los datos | Binario |

Conexión TCP/IP

Antes de controlar la unidad vía LAN, es necesario establecer la conexión de la capa TCP mediante un “enlace de 3 vías”, seguido del envío de “PJREQ” y la recepción “PJACK” en un periodo inferior a cinco segundos después de que el proyector envíe “PJ_OK” para la autenticación de la conexión.

Si no es capaz de completar el envío dentro de cinco segundos, o cuando se recibe “PJ_NG” o “PJNAK”, compruebe el estado de funcionamiento del proyector y, a continuación, ejecute de nuevo los pasos anteriores empezando por el establecimiento de una conexión TCP.



Formato de comandos

El comando entre esta unidad y el ordenador consta de “encabezado”, “ID de la unidad”, “comando”, “datos” y “final”.

- Encabezado (1 bit), ID de la unidad (2 bits), comando (2 bits), datos (n bits), final (1 bit)

Encabezado

Este código binario indica el comienzo de la comunicación.

| Código binario | Tipo | Descripción |
|----------------|-----------------------|---|
| 21 | Comando de operación | PC → Esta unidad |
| 3F | Comando de referencia | PC → Esta unidad |
| 40 | Comando de respuesta | Esta unidad → PC |
| 06 | ACK | Esta unidad → PC (regresa al PC después de que el comando se haya aceptado sin errores) |

ID de la unidad

Se trata de un código que especifica la unidad. El código binario está ajustado como “8901”.

Comando y datos

Comando y datos de operación (código binario)

| Comando | Tipo | Descripción |
|---------|-----------------------------|---|
| 0000 | Verificación de la conexión | Compruebe si la comunicación entre esta unidad y el PC está habilitada durante el modo de espera. |
| 5057 | Suministro de energía | Durante el modo de espera 31: Enciende la unidad Cuando la alimentación está activada 30: Apaga la alimentación (modo de espera) |
| 4950 | Entrada | Cuando la alimentación está activada 36: HDMI 1 37: HDMI 2 |
| 5243 | Control remoto | Envía el mismo código que el suministrado por el control remoto. • “Código del control remoto”PÁG. 69 |

Comando y datos de referencia (código binario)

| Comando | Tipo | Descripción |
|---------|-----------------------|--|
| 5057 | Suministro de energía | En modo de espera o tras el encendido 30: Modo Espera 31: Cuando la alimentación está activada 32: En el modo enfriamiento 34: Cuando se produce un error en esta unidad |
| 4950 | Entrada | Cuando la alimentación está activada 36: HDMI 1 37: HDMI 2 |

Fin

Este código indica el fin de la comunicación. El código binario está ajustado como “0A”.

Código del control remoto

Se envía el código binario durante la comunicación.

- Lo siguiente se aplica en el caso de que el código de control remoto sea "A". En caso de "B", añada "36" al inicio del código.

| Nombre del botón de control remoto | Código binario |
|------------------------------------|----------------|
| STAND BY | 37 33 30 36 |
| ON | 37 33 30 35 |
| HDMI 1 | 37 33 37 30 |
| HDMI 2 | 37 33 37 31 |
| INFO. | 37 33 37 34 |
| MODE 1 | 37 33 44 38 |
| MODE 2 | 37 33 44 39 |
| MODE 3 | 37 33 44 41 |
| LENS CONTROL | 37 33 33 30 |
| LENS AP. | 37 33 32 30 |
| ANAMO. | 37 33 43 35 |
| HIDE | 37 33 31 44 |
| ▲ | 37 33 30 31 |
| ▼ | 37 33 30 32 |
| ▶ | 37 33 33 34 |
| ◀ | 37 33 33 36 |

| Nombre del botón de control remoto | Código binario |
|------------------------------------|----------------|
| OK | 37 33 32 46 |
| MENU | 37 33 32 45 |
| BACK | 37 33 30 33 |
| NATURAL | 37 33 36 41 |
| CINEMA | 37 33 36 38 |
| HDR | 37 33 45 44 |
| PICTURE MODE | 37 33 46 34 |
| COLOR PROFILE | 37 33 38 38 |
| GAMMA SETTINGS | 37 33 46 35 |
| MPC | 37 33 46 30 |
| C.M.D. | 37 33 38 41 |
| ADVANCED MENU | 37 33 37 33 |
| GAMMA | 37 33 37 35 |
| COLOR TEMP. | 37 33 37 36 |
| 3D FORMAT | 37 33 44 36 |
| PIC. ADJ. | 37 33 37 32 |

Ejemplo de comunicaciones

Esta sección presenta ejemplos de comunicación del RS-232C.

Comando de operación

| Tipo | Comando | Descripción |
|-----------------------------|--|--|
| Verificación de la conexión | PC → Esta unidad: 21 89 01 00 00 0A Esta unidad → PC: 06 89 01 00 00 0A | Verificación de la conexión |
| Encendido (On) | PC → Esta unidad: 21 89 01 50 57 31 0A Esta unidad → PC: 06 89 01 50 57 0A | Cuando se enciende una unidad que está en modo de espera |
| Apagado (Off) | PC → Esta unidad: 21 89 01 50 57 30 0A Esta unidad → PC: 06 89 01 50 57 0A | Cuando se apaga una unidad (modo de espera) que está encendida |
| Control remoto (MENU) | PC → Esta unidad: 21 89 01 52 43 37 33 32 45 0A Esta unidad → PC: 06 89 01 52 43 0A | Cuando se realiza la misma operación mientras se presiona el botón [MENU] del control remoto |

Comando de referencia

| Tipo | Comando | Descripción |
|------------------|--|--|
| Encendido (On) | PC → Esta unidad: 3F 89 01 50 57 0A Esta unidad → PC: 06 89 01 50 57 0A Esta unidad → PC: 40 89 01 50 57 31 0A | Cuando se obtiene información sobre el estado de encendido |
| Entrada (HDMI 1) | PC → Esta unidad: 3F 89 01 49 50 0A Esta unidad → PC: 06 89 01 49 50 0A Esta unidad → PC: 40 89 01 49 50 36 0A | Cuando se obtiene información sobre la entrada HDMI 1 |

Especificaciones

| | | |
|--|---------------------------|---|
| Nombre del producto | | Proyector D-ILA |
| Nombre del modelo | | DLA-Z1 |
| Panel de visualización/Tamaño | | D-ILA dispositivo *1, 2 0,69" 4K D-ILA (4096 x 2160 píxeles) x 3 |
| Lente de proyección | | 2,0 x lente con zoom motorizado (de 1,4:1 a 2,8:1), zoom y enfoque motorizado |
| Fuente de luz | | BLU-Escent (Diodo láser) |
| Tamaño de la pantalla | | Aprox. de 60" a 280" (relación de aspecto de 16:9) |
| Brillo | | 3000 lm |
| Distancia de proyección | | Consulte PÁG. 73. |
| Señal de compatibilidad de entrada | | Consulte PÁG. 74. |
| Resolución de visualización | | 4096 x 2160 píxeles |
| Terminal de entrada | Entrada HDMI | Dual, HDMI de 19 clavijas x 2 (compatible con HDCP 2.2) *3 |
| Terminal de salida | Terminal de accionamiento | Toma de alimentación CC única, Ø de 3,5 mm (⊖ ⊕) CC OUT 12 V, 0,1 A |
| | Sincronización 3D | Terminal exclusivo para EMISOR SINCRO 3D (simple, mini-DIN 3 clavijas) |
| Terminal de control | Terminal RS-232C | Individual, D-sub 9 clavijas (macho) (control externo) |
| | Terminal LAN | Clavija individual, RJ-45, 10BASE-T/100BASE-TX |
| Terminal de servicio | SERVICIO | Individual (USB tipo A) *4 |
| Requerimientos de energía | | CA de 100 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz |
| Consumo de energía | | 750 W (durante el modo de espera normal: 1,5 W *5, durante el modo Eco en espera: 0,4 W *6) |
| Entorno de funcionamiento | | Temperatura: 5°C a 35°C; humedad: del 20% al 80%; temperatura de almacenamiento: -10°C a 60°C |
| Altura de instalación | | Inferior a 2.000 m (6.561 ft) |
| Dimensiones (Anchura x Altura x Profundidad) | | 500 mm x 235 mm x 720 mm (incluidas las patas) |
| Masa | | 37,5 kg |
| Accesorios | | Consulte PÁG. 10. |

*1 D-ILA es la abreviatura, en inglés, de Direct Drive Image Light Amplifier.

*2 Los dispositivos D-ILA se fabrican utilizando tecnología de muy alta precisión con una eficacia de píxeles del 99,99%. Sólo 0,01%, o menos, de los píxeles no se iluminarán o permanecerán iluminados permanentemente.

*3 HDCP es la abreviatura, en inglés, de High-bandwidth Digital Content Protection system. La imagen del terminal de entrada HDMI puede que no se muestre en algunos casos debido a cambios en las especificaciones de HDCP.

*4 Exclusivamente para la actualización del firmware.

*5 El consumo de energía de este producto durante el modo de espera de red cuando todos los puertos de la red por cable están conectados es de 1,5 W.

*6 "Durante el modo de espera" se refiere al modo de espera Eco (PÁG. 58).

- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.
- Para facilitar la comprensión, puede que algunas de las fotografías e ilustraciones hayan sido reducidas, amplificadas o situadas en un contexto particular. Las imágenes pueden mostrar una apariencia más o menos distinta respecto de la apariencia real del producto.



Esta unidad ha obtenido la “Certificación de PANTALLA THX 4K” determinada por THX Ltd. Además del contenido 2K, también podrá disfrutar de una reproducción fiel de imágenes en una calidad similar a la pretendida por el realizador durante la reproducción de contenido 4K.

La certificación de PANTALLA THX 4K es “una indicación de alta definición y de alta resolución”, que se otorga a productos que han superado más de 400 pruebas de calidad

de imagen.



Esta unidad es certificado por isf, por lo que la calibración puede ser realizada por un instructor con certificado isf.

Después de realizar la calibración se agrega un modo isf al modo de la imagen.

Para obtener más detalles, consulte el sitio web de isf.

<http://www.imagingscience.com/>

Acerca de las marcas de fábrica y derechos de autor (Copyrights)



Los términos HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface, y el Logotipo HDMI son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.

Tamaño de la imagen y distancia de proyección

| Tamaño de la pantalla Diagonal (modelo) | Distancia de proyección (m) | | | | | | | |
|--|-----------------------------|-------------------------|----------------------------|-------------------------|----------------------------|-------------------------|----------------------------|-------------------------|
| | Pantalla 17:9 | | Pantalla 16:9 | | Pantalla 2,35:1 | | Pantalla 4:3 | |
| | Extremo gran angular | Extremo teleobjetivo | Extremo gran angular | Extremo teleobjetivo | Extremo gran angular | Extremo teleobjetivo | Extremo gran angular | Extremo teleobjetivo |
| 60 | 1,66 | 3,43 | 1,75 | 3,61 | 1,86 | 3,82 | 2,16 | 4,44 |
| 70 | 1,96 | 4,02 | 2,06 | 4,23 | 2,18 | 4,47 | 2,54 | 5,19 |
| 80 | 2,25 | 4,60 | 2,37 | 4,84 | 2,50 | 5,12 | 2,91 | 5,94 |
| 90 | 2,54 | 5,19 | 2,67 | 5,46 | 2,83 | 5,77 | 3,29 | 6,70 |
| 100 | 2,83 | 5,77 | 2,98 | 6,07 | 3,15 | 6,41 | 3,66 | 7,45 |
| 110 | 3,12 | 6,36 | 3,28 | 6,69 | 3,47 | 7,06 | 4,04 | 8,20 |
| 120 | 3,41 | 6,94 | 3,59 | 7,30 | 3,79 | 7,71 | 4,41 | 8,95 |
| 130 | 3,70 | 7,53 | 3,90 | 7,92 | 4,12 | 8,36 | 4,79 | 9,71 |
| 140 | 3,99 | 8,11 | 4,20 | 8,53 | 4,44 | 9,01 | 5,16 | 10,46 |
| 150 | 4,28 | 8,70 | 4,51 | 9,15 | 4,76 | 9,66 | 5,53 | 11,21 |
| 160 | 4,58 | 9,28 | 4,81 | 9,76 | 5,09 | 10,31 | 5,91 | 11,96 |
| 170 | 4,87 | 9,87 | 5,12 | 10,38 | 5,41 | 10,96 | 6,28 | 12,72 |
| 180 | 5,16 | 10,45 | 5,43 | 10,99 | 5,73 | 11,61 | 6,66 | 13,47 |
| 190 | 5,45 | 11,04 | 5,73 | 11,61 | 6,05 | 12,26 | 7,03 | 14,22 |
| 200 | 5,74 | 11,62 | 6,04 | 12,22 | 6,38 | 12,91 | 7,41 | 14,98 |
| 210 | 6,03 | 12,21 | 6,34 | 12,84 | 6,70 | 13,56 | 7,78 | 15,73 |
| 220 | 6,32 | 12,79 | 6,65 | 13,45 | 7,02 | 14,21 | 8,16 | 16,48 |
| 230 | 6,61 | 13,38 | 6,95 | 14,07 | 7,35 | 14,85 | 8,53 | 17,23 |
| 240 | 6,90 | 13,96 | 7,26 | 14,68 | 7,67 | 15,50 | - | - |
| 250 | 7,19 | 14,55 | 7,57 | 15,30 | 7,99 | 16,15 | - | - |
| 260 | 7,49 | 15,13 | 7,87 | 15,91 | 8,32 | 16,80 | - | - |
| 270 | 7,78 | 15,72 | 8,18 | 16,53 | 8,64 | 17,45 | - | - |
| 280 | 8,07 | 16,31 | 8,48 | 17,14 | - | - | - | - |
| 290 | 8,36 | 16,89 | - | - | - | - | - | - |
| 300 | 8,65 | 17,48 | - | - | - | - | - | - |

Tipos de posibles señales de entrada

Vídeo

| | | |
|------------------------|------------------------|--|
| Señal digital de vídeo | | 480p 576p 720p 50/60 Hz 1080i 50/60 Hz 1080p 24/25/30/50/60 Hz 2K (2048 x 1080) 24/25/30/50/60 Hz 4K (3840 x 2160) 24/25/30/50*/60* Hz 4K (4096 x 2160) 24/25/30/50*/60* Hz |
| Señal en 3D | Paquetes de fotogramas | 720p 50/60 Hz 1080p 24 Hz |
| | Lado a lado | 720p 50/60 Hz 1080p 50/60/24 Hz 1080i 50/60 Hz |
| | Superior e inferior | 720p 50/60 Hz 1080p 24 Hz |

* Cuando el espacio de color es RGB/YCbCr(4:4:4), solamente es compatible la entrada de 8 bits.

Señal PC (HDMI)

| Designación | Resolución | fh [kHz] | fv [Hz] | punto CLK [MHz] | Núm. total de puntos [punto] | Núm. total de líneas [línea] | Núm. efectivo de puntos [punto] | Núm. efectivo de líneas [línea] |
|-------------|------------|----------|---------|-----------------|------------------------------|------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| VGA | 640×480 | 31,469 | 59,940 | 25,175 | 800 | 525 | 640 | 480 |
| SVGA | 800×600 | 37,879 | 60,317 | 40,000 | 1056 | 628 | 800 | 600 |
| XGA | 1024×768 | 48,363 | 60,004 | 65,000 | 1344 | 806 | 1024 | 768 |
| WXGA | 1280×768 | 47,776 | 59,870 | 79,500 | 1664 | 798 | 1280 | 768 |
| WXGA | 1280×800 | 49,702 | 59,810 | 83,500 | 1680 | 831 | 1280 | 800 |
| FWXGA | 1366×768 | 47,712 | 59,790 | 85,500 | 1792 | 798 | 1366 | 768 |
| WXGA+ | 1440×900 | 55,935 | 59,887 | 106,500 | 1904 | 934 | 1440 | 900 |
| SXGA | 1280×1024 | 63,981 | 60,020 | 108,000 | 1688 | 1066 | 1280 | 1024 |
| WXGA++ | 1600×900 | 60,000 | 60,000 | 108,000 | 1800 | 1000 | 1600 | 900 |
| WSXGA+ | 1680×1050 | 65,290 | 59,954 | 146,250 | 2240 | 1089 | 1680 | 1050 |
| UXGA | 1600×1200 | 75,000 | 60,000 | 162,000 | 2160 | 1250 | 1600 | 1200 |
| WUXGA | 1920×1200 | 74,556 | 59,885 | 193,250 | 2592 | 1245 | 1920 | 1200 |

* Incluso cuando pueda realizarse la entrada de señales, es posible que las imágenes de vídeo no se proyecten correctamente dependiendo del PC o cables utilizados. Cuando suceda esto, cambiar a otra resolución compatible o cambiar el cable puede ayuda a resolver el problema en algunos casos.

Visualización de indicadores en la unidad principal

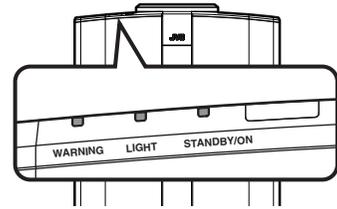
Significado de los indicadores del panel frontal



El indicador se ilumina.



El indicador parpadea.



Visualización del modo de funcionamiento

Se muestra utilizando los diferentes colores y la luz fija/parpadeante del indicador en la unidad del proyector.

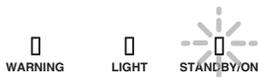
“STANDBY/ON” iluminado (rojo)

- En estado de espera



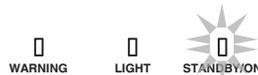
“STANDBY/ON” parpadeando (rojo)

- En el modo enfriamiento



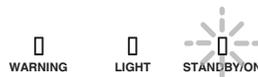
“STANDBY/ON” iluminado (verde)

- Cuando el bloque LD se está iniciando



“STANDBY/ON” parpadeando (verde)

- Cuando la imagen de vídeo se oculta temporalmente (HIDE está activado)



Todas las luces apagadas

- Durante la proyección
- Cuando en “Modo ECO”



Visualización de advertencias

Puede conocer los detalles de una advertencia a través de las visualizaciones (repetidas) de los indicadores “WARNING” y “LIGHT”. El indicador “STANDBY/ON” se iluminará o aparecerá parpadeando de acuerdo con el modo de operación de la unidad del proyector. (Consulte la sección “Visualización del modo de funcionamiento” PÁG. 75”).

El modo de Advertencia se activa cuando se muestra el mensaje. La proyección se interrumpe y el ventilador de refrigeración se activa durante unos 10 segundos.

La alimentación no puede volver a activarse mientras se realiza la refrigeración. Compruebe lo siguiente una vez completada la refrigeración.

| Estado del indicador | Frecuencia de parpadeo | Descripción | Comprobación y medida correctora |
|---|------------------------|--|---|
|  (Rojo) (*) Visualización de modo | x2 | El ventilador de refrigeración se detuvo de forma anormal | <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que no hay nada que bloquee las entradas. • Compruebe que la temperatura exterior es normal. Medida correctora: no utilice la unidad hasta que se haya enfriado. Luego, enciéndala nuevamente. |
| | x3 | La temperatura interna es anormalmente alta | |
| | x4 | La temperatura externa es demasiado alta | |
|  (Rojo) (Naranja) Parpadeo simultáneo Visualización de modo | x1 | Funcionamiento anormal del circuito | |
| | x2 | | |
| | x3 | | |
| | x4 | | |
|  (Rojo) (Naranja) Visualización de modo | x1 | Cuando se activa el interruptor de seguridad | Solicite una reparación a su distribuidor autorizado o a un centro de servicio cercano. |
| | x3 | | |
| | x4 | | |
|  (Verde) | x3 | El código del mando a distancia difiere entre esta unidad y el mando a distancia | Ajuste el código del mando a distancia para esta unidad y el mando a distancia correctamente. (PÁG. 59) |

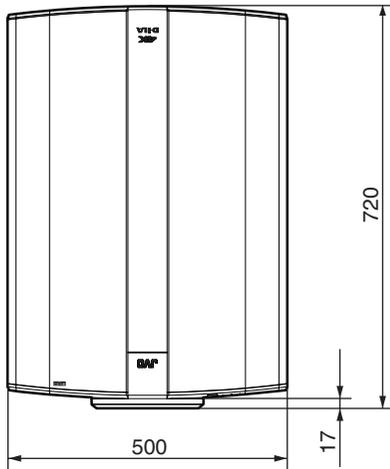
Si el modo de Advertencia se activa de nuevo, espere a que se detenga el ventilador de refrigeración y, a continuación, retire el enchufe de la toma de corriente.

Solicite una reparación a su distribuidor autorizado o a un centro de servicio cercano.

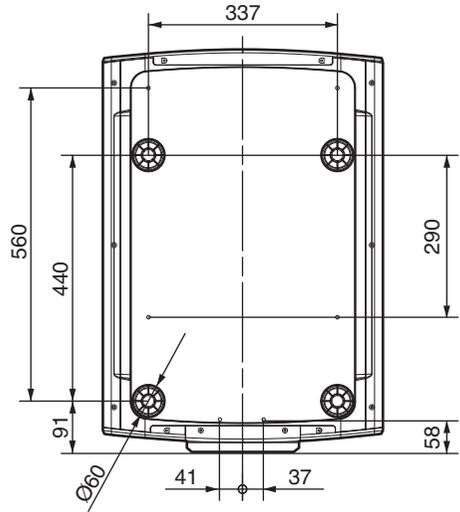
Dimensiones

(Unidad: mm)

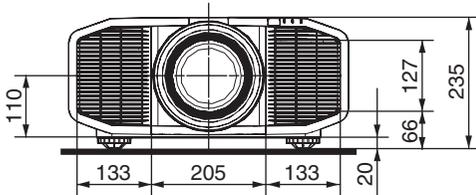
Superficie superior



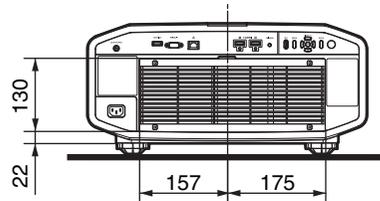
Superficie inferior



Frente



Superficie posterior



Índice alfabético

| | | | | | |
|----------|--|--------|----------|--|--------|
| A | Accesorios | 10 | G | Gafas 3D | 10, 29 |
| | Accesorios opcionales | 10 | | GAMMA | 36 |
| | Accionador | 58 | | Gamma personalizado | 38 |
| | Administración de color | 34 | H | HIDE | 24 |
| | ADVANCED MENU | 14 | I | INFO. | 14 |
| | Ajuste de la calidad de la imagen | 44 | | Instalación del emisor de sincronización de 3D ... | 29 |
| | Ajuste de la distorsión de la pantalla de proyección | 26 | L | Lado a lado | 30 |
| | Ajuste de píxeles | 52 | | LENS AP | 14 |
| | Ajuste Gamma | 36 | | Lente | 11 |
| | Ajustes y configuración mediante el Menú | 42 | | Limpieza y sustitución del filtro | 61 |
| | Anamórfico | 56 | M | Memoria de la lente | 26 |
| | Apertura | 44 | | Método de instalación | 17 |
| | Aspecto | 28 | | Modo de altitud elevada | 57 |
| | Aumentar negro | 44 | | Modo Eco | 58 |
| B | Brillo | 48 | | Modo Imagen | 31 |
| C | Cambio | 26 | | Montaje en techo | 19 |
| | Cambio de lente | 26 | N | Nivel de entrada HDMI | 49 |
| | Cancelación de diafonía 3D | 30 | | NIVEL MPC | 35 |
| | Clear Motion Drive | 40 | | NR | 48 |
| | Clear Motion Drive | 40 | O | Opciones de menú | 42 |
| | Color de fondo | 57 | P | Paquetes de fotogramas | 30 |
| | COLOR P.FILE | 32 | | Perfil de color | 32 |
| | Conexión | 21 | | PIC. ADJ. | 48 |
| | Configuración 3D | 49 | | Posición del menú | 57 |
| | Contraste | 48 | | Precauciones durante la instalación | 17 |
| | Control de la lente | 26 | | Producto de filtro nº | 61 |
| | Control externo | 67 | R | Red | 59 |
| | Control remoto | 14 | | Resolución de entrada | 60, 74 |
| | Controles y características | 11 | | RGB | 49 |
| | Corrección de la distorsión | 57 | | RS-232C | 22 |
| | Corrección de la distorsión trapezoidal | 56 | S | Selección de idioma | 57 |
| | Corrección de la pantalla | 27 | | Señal de entrada | 60, 74 |
| | Corrección de sombras/zonas brillantes | 38 | | Solución de problemas | 62 |
| | Cuando aparezcan los siguientes mensajes... | 66 | | Sombra de color | 48 |
| D | Densidad de color | 48 | | Superior e inferior | 30 |
| | Dimensiones | 77 | T | Tamaño de la imagen y distancia de proyección . | 73 |
| | Distancia de proyección | 73 | | Tapa de la lente | 10 |
| E | Edición del nombre de usuario | 44 | | Temperatura de color | 45 |
| | Emisor de sincronización 3D | 10, 29 | | Temporizador de apagado | 58 |
| | Enmascaramiento de la pantalla | 56 | | Terminal de entrada HDMI | 21 |
| | Espacio de color | 49 | | Terminales de entrada | 13 |
| | Espacio de color HDMI | 49 | | THX | 72 |
| | Especificaciones | 71 | | | |
| F | Foco | 26 | | | |
| | Formato 3D | 30 | | | |

| | | | |
|--|----|-----------------------------------|----|
| Tono de imagen | 47 | Visualización de vídeos | 24 |
| V Ver. del software | 60 | Visualización del logotipo | 57 |
| Visualización de líneas | 57 | Visualizador de indicadores | 75 |
| Visualización de películas en 3D | 29 | Z Zoom | 26 |
| Visualización de señales | 60 | | |

JVC